

Núm. julio/agosto 2010 Vol. XXIX (4€uros)

AIR TRANSPORT

TAT
TRANSPORTE AÉREO
& TURISMO
www.tatrevista.com

Andalucía



VERANO 2010
EN ANDALUCÍA
VIVE MÁS
TUS VACACIONES



Este verano ven a Andalucía y verás quién te quiere. Y mucho.
Descúbrelo todo en www.andalucia.org

Andalucía

TE QUIERE

nueva temporada 2010|2011

Este año tus Viajes con
Ambassador Tours y Royal Vacaciones



aprovecha nuestras ofertas para el verano

Más información en tu Agencia de Viajes y en

www.ambassadortours.es y www.royalvacaciones.com

Síguenos en **facebook** y comparte con tus amigos y clientes nuestras ofertas

¡Tenemos promociones exclusivas para nuestros fans!

USA & Canadá · Thailandia · Mauricio · Maldivas · Polinesia · Kenia & Tanzania
Egipto · Turquía · Marruecos · y muchos destinos más!

RECUERDOS, HÉLICES Y TURBINAS

por Alberto Rumschisky

Acaba de celebrarse la edición 2010 del Farnborough International Airshow (FIA), la más importante feria mundial del sector aeronáutico, que tiene carácter bianual y comparte relevancia con la alemana de Berlín y la francesa de Le Bourget. Este año, la estrella ha sido el nuevo Boeing 787 "Dreamliner", que ha aterrizado por primera vez en Europa tras su vuelo intercontinental desde la base de Boeing en Seattle, con destino a Inglaterra.

El primer Dreamliner fue presentado hace exactamente tres años, pero su desarrollo ha sido demorado por varios fallos técnicos. Este avión se considera revolucionario en la industria aeronáutica, ya que está fabricado en fibra de carbono y titanio, en lugar de planchas de aluminio, por lo que es más ligero, veloz y ecológico. También produce mucho menos ruido que sus rivales, y puede transportar hasta 330 pasajeros. Su alcance de vuelo es de 15.700 kilómetros, con lo que puede viajar sin etapas desde Nueva York hasta Taipei, a una velocidad de crucero máxima de Mach 0.85 (903 kilómetros por hora).

Boeing acumula ya 863 pedidos de su nuevo "jetliner" de doble pasillo, el primero de los cuales debía entregarse a la aerolínea japonesa All Nipon Airways (ANA) a finales de este año. Boeing advierte ahora que esto puede demorarse hasta las primeras semanas de 2011, dependiendo del número de pruebas que son aún necesarias. ANA ha pedido 55 unidades, mientras que la australiana Quantas ha ordenado 50 Dreamliners para su subsidiaria Jetstar. El precio de la variante más adelantada es de 205 millones de dólares (158 millones de euros).

Scott Fancher, director general del programa de aviones comerciales de Boeing, ha dicho a la prensa que "es un avión que estará volando cincuenta años y dentro de veinte a la gente no va a importarle si se entregó a finales de 2010 o en enero de 2011, sino que pensará que en ese momento cambió tanto la forma de volar como la de construir aviones". Agregó que en un principio el ritmo de producción será de dos aparatos al año, pero se pretende llegar a dos al mes para finales de 2013. Se mostró optimista

sobre la evolución del tráfico aéreo y del futuro del sector aeronáutico, y dijo que la recuperación ha sido mucho más rápida de lo que se esperaba gracias sobre todo al impulso en Asia Pacífico, China y Oriente Medio, donde están muchos de los clientes potenciales.

Muy recientemente, Boeing había augurado que en los próximos veinte años las compañías aéreas encargarán 30.900 nuevos aviones (frente a las anteriores predicciones de 29.000), por valor de 3.600.000.000 de dólares. Los 863 pedidos del Dreamliner proceden de 56 países, frente a los 234 que tiene Airbus de su modelo A380, que ha superado al mítico Boeing 747 para convertirse en el de mayor capacidad del mundo, ya que, según la configuración, puede llevar desde 550 hasta 853 pasajeros.

El Dreamliner vuela con motores Rolls-Royce y General Electric, que emiten 20 por ciento menos de dióxido de carbono que otros aviones de tamaño similar. Boeing afirma que ofrece una serie de ventajas tecnológicas que hacen más cómodo viajar, como la de adelantarse a las turbulencias y ajustarse a ellas o regular la presión y la humedad de la cabina para que los pasajeros sufran menos la deshidratación. Los compartimientos para guardar el equipaje encima de los asientos tienen mayor capacidad, y las ventanas son más grandes y muy innovadoras, ya que se pueden oscurecer con sólo apretar un botón. Esto se combina con un sistema de iluminación LED, que hace que se puedan simular a voluntad los amaneceres o anocheceres.

El otro gran éxito de Boeing en Farnborough ha sido el pedido de la aerolínea Emirates de nada menos que 30 unidades del clásico Boeing 777-300ER, que se agregarán a los 71 modelos del mismo avión que Emirates tiene ya, de los cuales 53 están en servicio. El 777, conocido popularmente como "Triple Siete", puede transportar hasta 368 pasajeros y tiene un alcance de 9.695 a 17.370 kilómetros, dependiendo del modelo. Está en servicio comercial desde 1995, y fue diseñado en conjunto con ocho grandes compañías aéreas. Actualmente, además de Emirates, son sus principales usuarios Singapore Airlines, Air France, United Airlines y Aeroméxico. ●

Gestión Aeroportuaria, la eficacia en la prestación del servicio

Aena estudia la entrada de capital privado

Organizado por Gestión Forum con el patrocinio de BASF, celebrado en el Hotel Palace de Madrid y dentro de un ciclo de infraestructuras que gestiona la radio económica del Grupo Cope, con un desayuno debate sobre un tema en estos momentos de actualidad en el sector aeronáutico sobre "Gestión Aeroportuaria: La eficacia en la prestación de servicios", que contó con la participación de Juan Ignacio Lema, presidente de Aena y Carlos del Río, director general de Albertis Aeroports.

El presidente de Aena destacó en su intervención, que la entrada de capital privado en la entidad pública ayudará a incrementar la "eficiencia en la toma de decisiones" y que podría superar el 30% aunque aún no se ha estudiado como se llevará a cabo el proceso de venta de esta participación, y que las gestiones



de los aeropuertos se basarán según Lema "en criterios de eficiencia y de rentabilidad económica" pero todo esta pendiente a que sea realidad el anteproyecto de ley de reforma del modelo aeroportuario.

También se refirió al transporte ferroviario, haciendo hincapié que el AVE es una "clara competencia" para el transporte aéreo, pero en un futuro puede y deberá ser un "buen aliado", ya que el viajero podrá integrar en un

solo billete su transporte por el AVE y el avión.

Aena, en las dos décadas de su vida ha invertido unos 17.000 millones de euros en infraestructuras. Pero el esfuerzo, en opinión de Lema, debe de ser continuo "España tiene uno de los sistemas aeroportuarios más modernos, pero requiere mejoras para aumentar su eficiencia", de ahí la necesidad de capital privado, de Comunidades, Cámaras de Comercio, etc. ☺



Izado de la cubierta del nuevo hangar de mantenimiento en Barcelona



Recientemente se realizó el izado de la cubierta del nuevo hangar de Iberia Mantenimiento en Barcelona.

El conjunto izado pesa 1.100 toneladas, formado por la propia estructura de la cubierta, de 850 toneladas, así como de otras instalaciones necesarias para el hangar, como los sistemas contra incendios o eléctricos. Para su elevación han sido necesarios 14 gatos hidráulicos, colocados en bases especiales, tanto en los laterales como en la parte trasera del hangar. El conjunto se ha elevado a una altura de 25 metros, que será el espacio libre en el interior de la nave, aunque la altura total del edificio será de 40 metros.

La cubierta se ha construido previamente en el suelo del edificio, en un proceso que ha durado 5 meses. Está formada por unas 12.800 barras de acero unidas entre sí por 3.000 esferas que hacen de nudo, las más grandes de las cuales llegan a pesar 500 kilogramos cada una. La cubierta queda sustentada por dos arcos laterales anclados a dos muros de hormigón y a una serie de pilares metálicos en la parte posterior del hangar. ☺



Julio/Agosto 2010

Andalucía viene este verano a nuestra portada con su slogan "Andalucía TE QUIERE"



Compañías Aéreas

- **Las líneas aéreas se convertirán en los principales canales de ventas de billetes para 2013** 19

Reportajes

- **Rotterdam y Amsterdam dos ciudades totalmente diferentes** 22
- **Temporada de Otoño en Iberocruceros** 27
- **Por las tierras de Castilla y León** 32
- **Descubre Cuba con Politours** 34
- **Un Crucero por los Países Bajos** 35
- **Suites Gran Vía 44 un concepto de alojamiento de lujo en Granada** 38

FERIAS

- **XXX Edición de FITCuba 2010** 44

Turisem

- **Turismo de empresa, hoteles** 49

Otras Secciones:

Recuerdos, Hélices y Turbinas; Noticias de Compañías Aéreas; Tour Operadores; Turismo Nacional e Internacional; Cruceros/Navieras; Personas; Rent a Car; Trenes; Ferias; TurisEm, Congresos/Convenciones...

Presidente-Editor: Antonio Florez. **Directora:** M^a Fernanda Fernández. **Marketing y RR. EE:** Gonzalo Nates Contreras. **Redacción:** Raul F. García. **Colaboradores:** J. Antonio Fernández Cuesta. Alberto Rumschisky. Arturo Paniagua. Javier Pérez Portabella. Mafer. Javier Franco. Miguel Montes. Francisco Rivero. **Corresponsales:** *Andalucía Occidental (Cádiz)* Victor Ocaña. *Canarias* Javier Franco. *Málaga (Costa del Sol)* Anahi de Decker. *Roma (Italia)*. Carmen F. De Vando. **Diseño y Maquetación:** M^a Teresa Fernandez. Adán Florez. **Dirección, Redacción y Publicidad.** Mejico, 31 -1º A - 28028 Madrid (España). telf: +34 91 725 64 54. FAX +34 91 361 07 01- tatrevista@tatrevista.com web: www.tatrevista.com Direccion Postal. Apartado de Correo. 14.027 - 28080 Madrid. **Publicidad Madrid:** Mafer. Francisco Silvela, 76 -Esl. A 3º 3 28028 MADRID telf.+34 91 726 19 82 - E-mail: mafer@tatrevista.com. **Publicidad Andalucía:** Anhi de Decker. anahi@tatrevista.com telf 670 8002 937. **Publicidad Canarias:** Javier Franco - s_mire_ss@hotmail.com telf 6645825537. **Las opiniones vertidas en esta revista expresan la opinión de sus autores sin que la publicación se responsabilice de ellas. Queda prohibida la reproducción de cualquier trabajo sin citar su procedencia.** **Suscripciones :** Un AÑO (6 números) España 21€ ~ UE 26€. Resto de Europa 50€ USA y Otros Continentes \$65

EDITA: TURISEM, S.L.
 ISSN: 0211-9633
 Depósito Legal: M-3344-1982
 Fotomecánica: Run Digital Print, S.A.
 Impresión Run Print, S.A.

www.tatrevista.com

vueling **Tras un año de la fusión, transporta más de 10 millones de pasajeros**

- * *Un 30% de los pasajeros (3,2 millones) han sido extranjeros que viajaban a nuestro país por razones de ocio o negocio*
- * *Las sinergias de la integración han generado una empresa rentable en un entorno extremadamente competitivo y una situación económica compleja*

Vueling, cumple un año de integración con Clickair. En estos 365 días, la compañía ha transportado más de 10 millones de personas, un incremento del 81% en comparación con el mismo período anterior.

De todos estos pasajeros **Vueling**, casi tres millones y medio (un 30% del total de transportados) eran extranjeros que viajaban a nuestro país tanto por razones de ocio como de trabajo, que han permanecido en España un mínimo de dos días, lo que contribuye positivamente en todos los servicios asociados a estos desplazamientos: alojamiento, transporte y restauración.

La consolidación de **Vueling** tras

su integración ha posibilitado incorporar dos nuevos aviones a su flota de Airbus A-320, incorporando nuevas rutas, como Amman, Edimburgo, Tel-Aviv o Liubliana, a su mapa de destinos. La aerolínea también ha diversificado su oferta de servicios durante el último año. Algunos ejemplos de ello son la incorporación de la modalidad de pago PayPal, el acompañamiento de menores, la posibilidad de bloquear el precio del billete y el transporte de mascotas.

Vueling ofrece actualmente sus vuelos a través de su propia web, de agencias de viajes con código propio, del código compartido con Iberia IB5000, de agencias online u otros canales como tour operadores. Actualmente, la venta a través canales indirectos corresponde al 50% de los ingresos anuales totales de la compañía.

La posición de líder en Barcelona son reforzada con el inicio de las conexiones "Vueling-a-Vueling". Desde el 5 de julio, la compañía convierte El Prat en su hub de conexiones y prevé doblar el número de tránsitos en el aeropuerto ya en el 2010, transportando entre 250.000 y 350.000 pasajeros. ●



Campeones descendiendo del avión en Barajas.

Los Campeones del Mundo llegan a Madrid por Iberia

- * *Durante las semanas del Mundial, han viajado con Iberia a Sudáfrica más de 17.000 personas*

El pasado 12 de julio el avión de la selección española aterrizó en Barajas y otros cuatro aviones con seguidores de la selección, familiares de los jugadores y autoridades.

La selección española llegó a Madrid a bordo de un avión de Iberia, decorado para celebrar la victoria de La Roja. En su fuselaje lucía la palabra CAMPEONES y la frase "Orgullosos de nuestra selección".

Los jugadores celebraron la victoria con una tarta servida a bordo y brindaron por la Copa del Mundo con sus familiares y aficionados gracias al cargamento extra de 48 botellas de cava que transportaban los aviones de Iberia.

La celebración de la victoria en Sudáfrica, hasta altas de la madrugada, hizo que los vuelos, que tenían previsto salir a la 01:30 de la madrugada, lo hicieran cerca de las 05:00 horas. Los cinco aviones que aterrizaron en Madrid eran Airbus A-340/600, el modelo más moderno y de mayor capacidad de la flota de la aerolínea española. Durante el mismo día despegaron otros dos vuelos con aficionados procedentes de Sudáfrica. Desde que comenzó el Mundial y hasta el día 12 han sido más de 17.000 las personas que ha transportado Iberia entre Europa y Sudáfrica. ●

IBERIA Hechos destacables

Iberia va a incorporar cinco nuevos destinos internacionales a su programa en los próximos meses. En julio comienza a volar a Ammán (Jordania) y Damasco (Siria), y desde el 16 de septiembre también enlazará Madrid con Orán (Argelia). A partir del 1 de octubre será la primera compañía en ofrecer vuelos directos entre Córdoba (Argentina) y Europa, y además abrirá la ruta a San Salvador (El Salvador). En Centroamérica también comenzará a operar vuelos directos a Panamá desde octubre (en la actualidad los vuelos hacen escala en Guatemala). Adicionalmente, este verano Iberia retoma sus vuelos estivales a Dubrovnik, Zagreb y San Petersburgo. ●

IBERIA

Vuelos diarios a Boston y a México D.F. a partir del 6 de julio

* Este incremento supone 1.040 plazas adicionales a la semana.

Durante el mes de julio, Iberia ofrece vuelos diarios y directos a Boston. La compañía, ha incrementado el número de frecuencias semanales, con 1.040 asientos adicionales a la semana.

La compañía española comenzó a volar a Estados Unidos en el año 1954. Actualmente, dentro del largo radio, Estados Unidos es el país más importante de la red de Iberia; de hecho, supone cerca de la cuarta parte de los cuatro millones de pasajeros que transporta Iberia en sus rutas de largo alcance.

En concreto, el pasado año transportó 860.000 pasajeros entre Europa y Estados Unidos y alcanzó un factor de ocupación del 83 por ciento. Aparte de Boston, vuela directo a Washington, ruta que reanudó el 29 de marzo y en la que ofrece hasta cuatro vuelos semanales entre junio y agosto.

Asimismo, **Iberia** ofrece otras tres rutas directas en Estados Unidos: Nueva York, con dos vuelos diarios, Miami y Chicago, con un vuelo diario cada una. Además, y en régimen de código compartido con American Airlines, **Iberia** ofrece vuelos a 42 destinos adicionales a Estados Unidos.

Más vuelos a México. Desde el 6 de julio, **Iberia** ofrece dos vuelos directos y diarios a México D.F., lo que supone un incremento de más de 2.000 asientos semanales.

Estos vuelos también serán operados con Airbus A-340, aviones que disponen de la nueva cabina *Business*. ☺

Boston



IBERIA y **BRITISH AIRWAYS**

Aprueban lo pactado en el Contrato de Fusión

Los consejos de **Iberia**, **British** e **IAG** han aprobado el pasado 29 de junio lo pactado en el Contrato de Fusión entre **Iberia**, Líneas Aéreas de España, S.A. ("**Iberia**") y **British Airways plc** de 8 de abril de 2010, los Consejos de Administración de **International Consolidated Airlines Group**, S.A. ("**IAG**"), **Iberia** y **BA Holdco**, S.A. ("**BA Holdco**") han suscrito el correspondiente proyecto común de fusión por absorción de **Iberia** y **BA Holdco**.

Como resultado de la fusión proyectada, **IAG**, actualmente una sociedad anónima española sin actividad, pasará a ser la sociedad holding de ambas aerolíneas, que conservarán y funcionarán bajo sus respectivas marcas, "**British Airways**" e "**Iberia**", y mantendrán sus operaciones actuales. A estos efectos, **Iberia** realizará previamente una operación de filialización de toda su actividad a favor de una sociedad filial española al 100% (**Iberia Operadora**), que sucederá a **Iberia** sin solución de continuidad en todo su negocio y cuyo correspondiente proyecto ha sido igualmente suscrito por los órganos de administración de **Iberia** e **Iberia Operadora**. En este sentido, todos los activos y pasivos de **Iberia** (previa amortización de su autocartera)

se transmitirán a **Iberia Operadora** por sucesión universal mediante la transmisión en bloque de todo el negocio de **Iberia** a **Iberia Operadora**, a cambio de lo cual **Iberia** recibirá todas las nuevas acciones de **Iberia Operadora**. **Iberia Operadora**, en su virtud, se subrogará en todo el negocio de **Iberia** y continuará en el ejercicio del mismo en las mismas condiciones que lo gestiona **Iberia**. Como resultado de esta operación, **Iberia** pasará a ser la compañía holding de **Iberia Operadora**.

Por su parte, en virtud de una operación de scheme of arrangement, una sociedad anónima española actualmente sin actividad (**BA Holdco**) pasará a ser titular de **British Airways**, pasando los accionistas de esta última (excepto **Iberia**) a ser accionistas de **BA Holdco**. Como resultado de esta operación, **BA Holdco** pasará a ser la compañía holding de **British Airways**.

Finalmente, se llevará a cabo la fusión objeto del proyecto anteriormente referido, mediante la absorción de **Iberia** y **BA Holdco** por parte de **IAG** que pasará a ser titular de las dos aerolíneas, resultando en un cuerpo único de accionistas. ☺

Durante el segundo trimestre transportó 2.829.366 de pasajeros

vueling

Vueling, transportó 2.829.366 pasajeros durante el segundo trimestre, lo que representa un incremento de un 102,3% en relación al mismo periodo de 2009.

La compañía mejoró su nivel de ocupación en 0,9 puntos porcentuales durante el primer semestre, pasando

de 70,2% a 71,1% en 2010.

Siete nuevas rutas

Durante el mes de junio, Vueling ha lanzado siete nuevas rutas: los enlaces de Barcelona con Aman, Edimburgo, Estambul, Liubliana y Tel-Aviv; además de la ruta Valencia-Múnich y Ámsterdam-Ibiza. ☺

Traerá turistas franceses e italianos a Baleares



Air Europa se ha comprometido con la Agencia de Turismo Balear a enlazar, mediante vuelos directos, Palma de Mallorca con las capitales de Francia e Italia a fin de facilitar la llegada de viajeros de ambos países al Archipiélago Balear.

El convenio que tendrá una dura-

ción inicial de algo más de año y medio, hasta el 31 de diciembre de 2011, contempla, además, diversas acciones de promoción para resaltar en Francia e Italia los valores característicos de Baleares como gran destino de calidad. En esta campaña, que será "intensa" participarán otras empresas que, al igual que **Air Europa**, forman parte de Grupo **Globalia**, como la mayorista Travelplan, que dispone ya de una red de venta de paquetes turísticos tanto en Francia como en Italia.

El convenio firmado el pasado día 5 de junio contempla el establecimiento de una ruta directa desde Roma y otra desde París que serán operadas por dos de los modernos aviones de la compañía: un Boeing 737-800 y un Embraer 195. El primero con capacidad para 180 pasajeros y en segundo con 122 asientos. ☺



Celebran el vuelo directo de Madrid-Miami

Air Europa y Travelplan, celebraron por todo lo alto el pasado 24 de junio el debut de su nueva ruta Madrid-Miami, en la Sala Joy Eslava que reunió a más de mil personas, entre agentes de viajes, empresarios y medios de comunicación, con un programa muy atractivo de fiesta donde no faltó, ni música, ni conjunto de baile, ni sorpresas, ni mojitos...

El grupo turístico **Globalia** que mueve un volumen de negocio de 3.500 millones de euros, más de dos millones de paquetes turísticos y cerca de 17 millones de turistas al año, ha apostado este año por la recién inaugurada ruta de **Air Europa** de Madrid-Miami, un destino que la aerolínea recupera después de 14 años, y que supone la puerta de entrada y de salida a América, y desde donde ofrece circuitos interiores y paquetes turísticos además de facilitar a los norteamericanos que visiten España.

Esta nueva ruta operará 4 frecuencias a la semana a Miami desde Madrid; los lunes, miércoles, viernes y domingo y una frecuencia a Miami desde Tenerife: los sábados. El avión que cubre la ruta es un A330, con 275 plazas en *turista* y 24 en *business*.

Según declaraciones de su presidente Juan José Hidalgo, estima que la aerolínea alcanzará entre 115.000 y 120.000 pasajeros en su primer año, con una ocupación del 80%, gracias a la demanda vacacional y a la fuerte presencia de empresas españolas en Miami. ☺

Javier de Frías, delegado de Madrid y Asturias de Travelplan con su equipo



Bautiza su nuevo avión con el nombre de David Summers

La aerolínea española **Mint Airways** amplía su flota con la llegada de una nueva aeronave, un Boeing 757-200 con capacidad para 229 pasajeros. Este avión llevará el nombre de David Summers, componente del mítico grupo español Hombres G.

El avión se incorpora a la flota para apoyar la operativa de los nuevos vuelos regulares que la compañía pondrá en funcionamiento a partir de septiembre en las rutas entre España y Egipto. En plena crisis económica global, **Mint Airways** representa un soplo de aire fresco en el segmento de la aviación comercial europea, ya que rompe con esquemas muy desfasados e impone su filosofía fundacional: seriedad, agilidad, competitividad, y todo ello con unos costes muy adaptados a los tiempos actuales. ☺



David Summers y Alfonso Martínez de CEO de Mint.



Incorpora a su flota un nuevo Airbus A-340/600

* *Ha sido bautizado con nombre de "Río Amazonas", rindiendo así homenaje al río más largo, más caudaloso y con la cuenca de mayor superficie de nuestro planeta*

Iberia ha recibido un nuevo avión Airbus A-340/600, destinado a las rutas intercontinentales de la compañía en América Latina, Estados Unidos y Sudáfrica. Con este, son ya 33 los Airbus A-340 que posee la compañía, 15 de los cuales son del modelo 600.

Es la tercera aeronave que recibe

este año, tras más de un año sin ninguna incorporación, como consecuencia de la crisis sufrida por el sector de la aviación.

Este nuevo Airbus A-340/600, con matrícula EC-LEU y capacidad para 342 pasajeros, incorpora la recién renovada clase *Business Plus*. Butacas que se reclinan hasta convertirse en camas totalmente horizontales; un reposacabezas más confortable; incremento del espacio personal disponible para cada cliente en 30 centímetros, hasta los 2,20 metros; una imagen moderna y renovada de la lencería a bordo, en la que destaca un moderno edredón, que sustituye a la tradicional manta; y 12 nuevos menús con el sello de Sergi Arola son algunas de las novedades. ☺



El A340/600 EC-LEU.



Acceso de seguridad exclusivo para los clientes VIP en la T4 de Madrid-Barajas

* *Iberia ya ofrece accesos de seguridad exclusivos en otros 21 aeropuertos de su red*

Iberia ha estrenado un nuevo servicio en la T4 del aeropuerto de Barajas. Se trata de un control de seguridad exclusivo para los clientes VIP de **Iberia** y que tiene como objetivo agilizar el trámite del paso por los filtros de seguridad; se espera que el tiempo máximo de espera en el control no supere en ningún caso los dos minutos.

El acceso VIP estará situado a la derecha de los filtros de seguridad actuales, en el pasillo que va hacia el restaurante El Madroño y contiguo a la cafetería Plaza Mayor. El cliente solo tiene que seguir las indicaciones de "Fast track/Acceso VIP".

Este servicio es exclusivo para los clientes que viajen en las *clases Business* de **Iberia** e **Iberia Regional/Air Nostrum**, o sean titulares de las tarjetas *Iberia Plus Oro* y *Platino*. Además, estos últimos podrán invitar a un acompañante a utilizar este acceso en vuelos operados por **Iberia**, sea cual sea la clase en la que vuelen.

Acceso directo desde los mostradores de Business

Iberia ha trasladado el hall actual de facturación de Business a la zona de los mostradores 780-790, con el fin de que el camino hacia el nuevo acceso VIP de seguridad sea lo más directo y corto posible. ☺



"Vueling by MTV Flying Lounge Club"

Un Airbus A320 se convierte en el club más "cool" del verano

Vueling, surgida en 2004 con el propósito de combinar precios ajustados y calidad en el servicio, ha unido esfuerzos con MTV, el famoso canal de música y entretenimiento, para proporcionar a los pasajeros una experiencia de vuelo irreplicable. Para ello han encargado a Jade Jezabel Jagger, hija del líder de los Rolling Stones Mick Jagger y de la top Bianca Jagger el diseño del fuselaje e interior de uno de los 37 Airbus A-320 de la flota de la aerolínea: en el exterior decoración creada a base de un patrón de besos y bolas de discoteca. Por dentro, asientos en piel dorada, cabezales estampados, moqueta, cortinas, iluminación especial... nada se ha dejado al azar para que los pasajeros que suban a bordo crean estar en un club. El menú ofrece también nuevos sabores y la música está a cargo de dos excelentes grupos: "Boat Beam": guitarra, viola, chelo y piano y "Delorean", que mezcla melodías pop y música electrónica. Se pasarán también videos musicales y programas de entretenimiento. ☺



Presentación en Madrid del programa.

Los aeropuertos de Aena superan los 18 millones de pasajeros en junio, el 3,2% más que en 2009



** En el primer semestre del año más de 87 millones de personas utilizaron los aeropuertos de Aena*

Los aeropuertos de la red de Aena registraron más de 18 millones de pasajeros en junio de 2010, el 3,2% más que en el mismo mes de 2009.

El primer semestre del año se salda con un crecimiento del 1% del número de pasajeros y un descenso del 4,2% del número de operaciones realizadas en los aeropuertos de Aena, cifras lastradas por la incidencia de la nube de cenizas volcánicas sobre el tráfico aéreo en los meses de abril y mayo.

PASAJEROS

Del total de 18.212.266 pasajeros que utilizaron los aeropuertos de Aena en junio, 18.124.235 fueron comerciales y, de ellos, 11.347.700 fueron de vuelos internacionales y 6.776.535, de vuelos nacionales. Madrid-Barajas con 4.454.577 viajeros, Barcelona 2.629.818, Palma de Mallorca con 2.538.085, Málaga con 1.203.340, Alicante con 947.150, Ibiza 689.015, Gran Canaria 670.802, Girona-Costa Brava 512.847, Tenerife Sur con 496.436 y Valencia con 451.694. Entre los mayores incre-

mentos destaca los registrados por los aeropuertos de Burgos (el 33,5%), Fuerteventura (17,7%), Lanzarote (12,1%), Santiago (11,5%), La Gomera (10,8%), Gran Canaria (10,7%) y Bilbao (10,1%).

OPERACIONES

De las 194.679 operaciones registradas en junio, 166.922 fueron comerciales, de las que 86.700 fueron internacionales y 80.222 tuvieron carácter nacional. Respecto al tipo de vuelo, 147.582 fueron operaciones regulares y 17.106, chárter. Por aeropuertos, los tres primeros son: Madrid-Barajas continúa siendo el que registra más movimientos del conjunto de la red, con 37.768, seguido de Barcelona con 24.757 y Palma de Mallorca con 19.278.

DATOS DE ENERO A JUNIO

En el primer semestre del año primera mitad del año, 87.349.809 pasajeros utilizaron los 26 aeropuertos de Aena, el 1% más que entre enero y junio de 2009. Las operaciones en el primer semestre fueron 1.014.457, el 4,2% menos, cifras lastradas por la incidencia de la nube de las cenizas volcánicas sobre el tráfico aéreo en los meses de abril y mayo. ☹

Madrid-Barajas registra más de 4,4 millones de pasajeros en junio y crece un 4,3%

El Aeropuerto de Madrid-Barajas ha operado durante el pasado mes de junio un total de 37.768 vuelos, con más de 4,4 millones de pasajeros y 29.743 toneladas de mercancía.

El número total de pasajeros que han utilizado las instalaciones del Aeropuerto de Madrid-Barajas en junio de 2010 ha sido de 4.454.577, lo que supone un incremento del 4,3% respecto al número de pasajeros registrados durante el mismo mes de 2009.

Del total de viajeros que pasaron por Barajas en junio, 2.728.095 corresponden a pasajeros de vuelos internacionales, un (8,1%), con respecto al mismo periodo de 2009, y 1.723.669 de vuelos nacionales, (1,1%).

En números de vuelos, en junio el Aeropuerto ha realizado un total de 37.768 operaciones, 21.465 fueron vuelos internacionales y 16.199 nacionales.

Por lo que a tipo de vuelo se refiere, 36.383 fueron operaciones regulares y 786 chárter o especiales. ☹

El Aeropuerto de Valencia abre una Sala Vip

El Aeropuerto de Valencia tiene una nueva Sala Vip con la finalidad de prestar un servicio más al pasajero; esta estancia Vip sustituye a la que hasta ahora ha estado operativa.

La nueva sala VIP, cuya construcción ha supuesto una inversión de 953.234€, cuenta con 575,76 m² de superficie distribuidos en dos plantas lo que supone un aumento de 398,36 m² respecto de la anterior.

A la sala, podrá acceder cualquier pasajero, una vez pasado el preceptivo control de seguridad previo al vuelo, mediante invitación de su compañía aérea o previo abono de la tasa correspondiente que en este momento asciende a 16,66€ más IVA. ☹





Condor

Renueva las cabinas del A320

* *La aerolínea alemana continúa aplicando las novedades tecnológicas más punteras a su flota para mejorar sus servicios*

Las nuevas cabinas del A320 que, al ser hasta 50kg más ligeras, permiten reducir el consumo de carburante, cuentan con un mejor aislamiento acústico que disminuye el ruido en el interior de la cabina en hasta dos decibelios; con un diseño luminoso y acogedor, cuenta también con pantallas planas cada tres asientos, un sistema de entretenimiento digital que ofrece la mejor calidad de imagen y sonido en los programas de audio y video, y un nuevo equipamiento llamado PSU (Passenger Service Unit), que permite a los pasajeros administrar el sistema de aire acondicionado y de iluminación a su gusto así como activar el botón de llamada de asistencia siguiendo el modelo del ultramoderno A380.

El equipaje de mano queda bien asegurado en los compartimentos correspondientes, éstos se han ampliado en hasta un 10%. Aprovechando la remodelación de la cabina, **Condor** ha renovado también el diseño de los asientos de pasajeros así como los del personal de cabina.

Con la actual renovación de sus A320, **Condor** reafirma una vez más su deseo de estar siempre a la última y de ofrecer a sus clientes el mejor servicio y la máxima comodidad en sus vuelos. Se espera que los ocho aviones estén listos a finales de 2010. Paralelamente se están renovando también dos aviones del modelo B757. Los 11 restantes se irán sometiendo a revisión paulatinamente hasta completar el proceso de remodelación, cuya finalización está prevista para la primavera de 2012. ☉



Encarga 20 aeronaves de la familia A320 y cinco A350-900



TAM Líneas Aéreas, ha anunciado el encargo de 20 nuevos aviones Airbus de la familia A320 y cinco A350-900, aumentando el número total de pedidos de aviones Airbus a 176, incluyendo 134 aeronaves de la Familia A320, 15 A330-200 y 27 A350 XWB. El objetivo de este pedido es cumplir el plan de flota aprobado por la empresa.

Las nuevas aeronaves A350-900 contarán con motores Rolls Royce que **TAM** seleccionará para las 20 nuevos aviones de la familia A320. Actualmente, la compañía aérea opera su flota de aviones de la familia A320 con motores CFM y IAE..

Los aviones de la familia A320 y A350 XWB se utilizarán en las rutas pertenecientes a la red de la compa-



ña. De las 20 nuevas incorporaciones A320 (A319, A320 e A321), diez serán entregadas en 2014 y las otras diez en 2015.

Además de este pedido, **TAM** ha realizado la petición de 44 aviones de pasillo único de la familia A320 así como tres A330-200 y 22 A350 XWB, completando una cartera de pedidos de 94 unidades. ☉



Nuevas frecuencias entre Túnez- Madrid y Túnez-Barcelona a partir de julio

La compañía tunecina **Tunisair** ha informado que para este verano abre dos nuevas frecuencias entre Túnez y Madrid-Barajas y una entre Túnez y Barcelona-El Prat.

Las dos nuevas frecuencias desde Madrid elevan a cinco el número de vuelos semanales directos a Túnez, y al mismo tiempo aumentan a 4 el número de vuelos desde Barcelona. Estas nuevas incorporaciones de **Tunisair** representan un alza del 50% en las rutas entre dichas ciudades.

Las nuevas rutas salen desde Madrid y están operativas desde el 4 de julio los miércoles y domingos, mientras que el vuelo adicional desde Barcelona se realiza todos los viernes desde el 2 de julio, ofreciendo en total nueve vuelos de manera regular entre España y Túnez.

Moncef Ben Dhahbi, director gene-



ral para España y Portugal de **Tunisair**, informó a la prensa especializada "de que la incorporación de estas nuevas frecuencias para este verano responde a la confianza que tiene **Tunisair** en el mercado español. Con esto se espera incrementar en un 14% el tráfico global entre España y Túnez, incluyendo vuelos regulares y charter, y así obtener cifras similares a las del 2008, con 160.000 pasajeros transportados". ☉



La compañía le ha dado a unos de sus aviones A340 un original diseño de San Francisco para celebrar su nuevo vuelo directo.

Inaugura su nueva ruta a San Francisco con un A340 con un original diseño



La aerolínea suiza inauguró, el pasado 2 de junio, su nueva ruta entre Zúrich y San Francisco con un vuelo directo seis veces por semana.

La aerolínea suiza quiere celebrar por todo lo alto la apertura de este nuevo servicio a Estados Unidos, que se convierte en el séptimo destino que opera **SWISS** en Norteamérica y el segundo de la costa Oeste. Por ello, la compañía ha personalizado –por primera vez en su historia corporativa– uno de sus nuevos A340 con el colorido y espíritu del movimiento hippie. El A340 “Flower-Power” incorpora la nueva cabina de **SWISS Business**, que la aerolínea está instalando en su flota y que cuenta con una disposición de asientos única y muy espaciosa, y un innovador cojín de aire cuya firmeza se puede ajustar según los deseos individuales del pasajero, como principales novedades.

Según lo previsto, el segundo A340 debería tener instalada la nueva cabina **SWISS Business** a mediados de julio, permitiendo ofrecer a los pasajeros el nuevo producto de clase Business en todos los vuelos Zúrich - San Francisco. ☺

Bautiza su nuevo Airbus A330-300 con el nombre del cantón suizo de Glarus

La última incorporación a la flota de larga distancia de **SWISS** se llama “Glarus”. El séptimo Airbus A330-300 adquirido por **SWISS**, garantiza que todos los vuelos con origen y destino Nueva York (JFK) sean operados con este avión, el más novedoso de la flota de **SWISS** y equipado con la nueva cabina **SWISS First** y **SWISS Business**.

El Airbus A330-300 de **SWISS** ofrece uno de los más avanzados sistemas de entretenimiento a bordo, un espacio mucho más amplio en los asientos de **Economy Class**, una cama de dos metros de largo equipada con un cojín de aire en **SWISS Business** y una “suite sobre las nubes” para sus pasajeros de **First Class**. Los siete (de los nueve) A330-300 recibidos ofrecen servicios entre Zúrich y Dubai/Muscat, Bombay, Delhi, Duala/Yaundé, Nairobi/Dar es Salaam y Nueva York, y en la ruta Ginebra-Nueva York. ☺



AL VUELO

► **Vietnam Airlines** se ha unido oficialmente a la alianza global **SkyTeam**.

SkyTeam se concentra más en Asia y refuerza de manera significativa su red en esta región del mundo al acoger a la primera compañía aérea del sureste de Asia. ☺

► **TAROM-Romanian Air Transport** se ha unido oficialmente a la alianza global **SkyTeam**. Al acoger a **TAROM** en **SkyTeam**, la alianza refuerza de nuevo su red en Europa central y Europa del este. **TAROM** se transforma en la 13ª compañía socio de **SkyTeam**, alianza que celebró su 10º aniversario el pasado 22 de junio. ☺

► **El presidente de Aerolíneas Argentinas**, Mariano Recalde, presentó la nueva imagen de la compañía, con los nuevos colores para los aviones bajo el lema “Alta en el Cielo”.

La aerolínea renueva su identidad visual manteniendo algunos elementos característicos como el cóndor –hoy presente con una línea más simple y estilizada– y cambiando el color azul por un celeste, **Aerolíneas Argentinas** exhibe su nueva cara, habiendo recuperado la confianza, la regularidad y la puntualidad; y habiendo incrementado también el número de frecuencias y mejorado considerablemente el servicio. También se ha renovado la página web con la nueva identidad corporativa: www.aerolineas.com.ar. ☺

► **LAN** inició sus vuelos a San Francisco, operando por primera vez en su historia a esta ciudad. Con avión Boeing 767-300 procedente de Lima, desde donde se ofrecerán 4 frecuencias a la semana a este nuevo destino. Este es el cuarto punto operado por **LAN Airlines** y sus filiales en Estados Unidos, que se suma a Nueva York, Los Angeles y Miami con itinerarios hacia y desde las principales ciudades de Latinoamérica. De esta forma, la compañía y sus filiales continúan creciendo y ampliando las opciones para sus pasajeros y clientes de carga en ese país. ☺



► **Thai Airways** ofrece Birmania, oficialmente **Myanmar** desde 1989, es uno de los países más atractivos del sudeste asiático. **Myanmar** comparte sus fronteras norteñas con China y las del lado este con Laos y Tailandia; al oeste se encuentran la India, Bangladesh y el golfo de Bengala. El sur del país está bañado por las aguas del mar de Andamán.

Thai Airways, compañía aérea tailandesa, nos propone visitar este verano este bello y aún desconocido país. Desde 1.042 euros (Madrid-Bangkok-Yangon-Bangkok-Madrid, que no sea temporada alta del 17 de julio al 17 de agosto), podemos viajar a Rangún (Yangon para los birmanos) centro económico de Birmania. ☺

AL VUELO



► **Qatar Airways**, como ya informamos en el número anterior (pag.16), lanza vuelos diarios a Brasil y Argentina con los que une por primera vez América del Sur con su red destinos.

La ciudad más grande de Brasil, Sao Paulo, y la capital argentina, Buenos Aires, se unen a la creciente lista de destinos de la línea aérea con sede en Doha que alcanza un total de 92 puntos en todo el mundo.

Las dos nuevas rutas completan un enorme programa de expansión de cinco meses en lo que va de año en los que la aerolínea ha introducido vuelos a Bangalore (Bangalore), Copenhague, Ankara, Tokio y Barcelona. Así, **Qatar Airways** abarca los seis continentes. ☺

► **KLM** lanzará un proyecto piloto que ofrece a bordo comida y bebida "a la carta". Los pasajeros que viajan en la *clase Economy* (Turista) tendrán la posibilidad de elegir entre cuatro platos en los vuelos entre Ámsterdam y Bangkok, Taipei, Dubai, Cape Town, Singapur y Denpasar. Los pedidos pueden realizarse al hacer la facturación por internet en la web www.klm.nl. El periodo de prueba durará hasta finales del mes de agosto de 2010.

Los clientes tendrán la posibilidad de elegir entre varios platos como un "plato sano japonés", una degustación de arroz de Indonesia, un plato *Bella Italia*, cocina italiana y una cena sostenible con pollo, verduras y queso orgánicos. Se puede pedir y pagar los platos al hacer la facturación por internet entre 30 y 24 horas antes de la salida del vuelo. El precio es de 15 euros por plato. ☺

► **KLM** abrirá una nueva ruta Ámsterdam-Kigali Internacional Airport en Ruanda a partir de la próxima temporada de invierno el 31 de octubre de 2010. Así, Kigali se convertirá en el 64º destino intercontinental de la compañía. La ruta contará con cinco vuelos semanales con escala a Entebbe (Uganda). Los vuelos serán operados en Airbus A330-200, con una capacidad para 243 pasajeros; con 30 asientos en *World Business Class* y 213 asientos en *Economy Class*.

A partir del 31 de octubre de 2010, el vuelo KL563 saldrá de Ámsterdam Schiphol los martes, miércoles, jueves, viernes y domingos a las 10.15h llegando a Kigali a las 21.25h el mismo día. El vuelo de regreso (KL564) saldrá de Kigali los martes, miércoles, jueves, viernes y domingos a las 22.30h, llegando el día siguiente en Ámsterdam a las 8.15h. Reservar hacia este destino a través del teléfono 902 222 747 o la web www.klm.es. ☺



Recibe su Airbus número 50, un A330

Air Berlin ha recibido su Airbus nº 50. El presidente y CEO de Airbus Thomas Enders entregó el Airbus 320 al CEO de **Air Berlin**, Joachim Hunold durante una ceremonia en la Exposición aeroespacial internacional (ILA) en Berlín.

Junto con su socia austriaca, la aerolínea NIKI, **Air Berlin** encargó por primera vez aviones Airbus de la familia 320 en el año 2004. Un año después,



en octubre de 2005, fue entregado el primer avión a **Air Berlin**, que en ese momento disponía de una flota compuesta exclusivamente de Boeing. ☺

Prevé una demanda de unos 400 aviones nuevos en España para los próximos 20 años



Ante una previsión que dobla el tráfico aéreo mundial, **Airbus** estima que las aerolíneas españolas van a necesitar unos 392 aviones nuevos de pasajeros de más de 100 plazas durante los próximos 20 años. Según la última Previsión del Mercado Mundial de Airbus, el origen de esta demanda está en la necesidad tanto de reemplazar los aviones antiguos por aviones modernos más ecoeficientes, como de cubrir las necesidades del crecimiento del tráfico aéreo entre España y el resto del mundo. El valor total en el mercado para esta flota es de 48.000 millones de dólares (unos 39.165 millones de euros). Según estos datos, hacia 2028 la flota de aviones de más de 100 pasajeros de la región se habrá incrementado alrededor del 38% de los casi 340 aviones a 466 unidades. Un total de 264 aviones de la actual flota serán reemplazados con aviones más ecoeficientes, y 128 unidades –un tercio de la demanda– irá destinada a cubrir la demanda por el crecimiento del transporte aéreo, tanto para el tráfico doméstico como internacional.

Rafael Alonso, vicepresidente senior de Latinoamérica de **Airbus**, en rueda de prensa en Madrid, confirmó también "que el transporte aéreo español ha crecido alrededor del 80% entre 2000 y 2009, con un incremento del tráfico internacional doble del tráfico doméstico, tanto los viajes de negocios como los de placer son los detonantes de este crecimiento, en un país donde el transporte aéreo es el principal contribuyente de la mayor parte de las visitas internacionales el 75% llegan por vía aérea. Este crecimiento ha sido impulsado tanto por las compañías de low cost, que representan el 50%, como por el aumento de la demanda entre España y países emergentes como Latinoamérica, donde la capacidad ha aumentado más del doble en los últimos diez años" También añadió que espera que España esté recuperada para el 2011. Hizo balance de que el transporte aéreo siempre ha superado las crisis, cada 15 años se duplica los pasajeros internacionalmente, creciendo una media al año del 4%. ☺



Rafael Alonso.



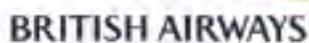
Confirma un pedido de cinco Airbus A321ER con "Sharklets" para sus rutas europeas y en 2017 habrá reducido sus emisiones hasta un 41% desde 1999

Finnair se ha convertido en la primera empresa que ha solicitado a Airbus la versión desarrollada del A321 y ha hecho un pedido de 5 nuevos aviones Airbus A321ER, con "Sharklets", los nuevos dispositivos aerodinámicos que reducen el consumo de combustible.

Este tipo de aeronave es una versión más desarrollada del Airbus que ya utiliza Finnair, especialmente, en su flota europea, y tiene una autonomía superior a los 5.000 km, lo que permite, por ejemplo, vuelos directos entre Finlandia y las Islas Canarias. La primera entrega está prevista para 2013 y en los próximos años los nuevos A321ER sustituirán a los Boeing 757 que se usan en los vuelos chárter.



La flota de Finnair es una de las más modernas y jóvenes del mundo y también cuenta con los últimos Airbus A330-300 para vuelos de largo recorrido. Su nueva flota consta de aviones que producen menos emisiones y consumen hasta un 20% menos de combustible que las aeronaves a las que sustituyen.



Incrementa frecuencias en la ruta Barcelona-Londres Heathrow

British Airways ha decidido añadir una frecuencia diaria más a la ruta que une la Ciudad Condal y el aeropuerto londinense de Heathrow.

Este servicio adicional a la Terminal 3 del aeropuerto británico ya está a la venta desde 175€ ida/vuelta, –gastos e impuestos incluidos– aunque la operación no se pondrá en marcha hasta el comienzo de la temporada de invierno, el próximo 31 de octubre. De este modo, Barcelona estará todavía más cerca de la capital británica, con una oferta de nueve vuelos diarios.

Este nuevo vuelo saldrá de Barcelona a las 10:10 h. de la mañana, con una amplia oferta de horarios de regreso

desde la capital británica. La salida de Heathrow se ha pensado para todos aquellos clientes que quieren llegar temprano a la Ciudad Condal, despegando a las 06:15 horas. Ambos vuelos serán operados con un Airbus A320, que puede transportar alrededor de 170 pasajeros.

Los vuelos de British Airways incluyen de forma gratuita comida y bebida a bordo, facturación online y selección de asiento 24 horas antes de la salida del vuelo y equipaje facturado. Los clientes que quieran ahorrar tiempo pueden utilizar la página web de la compañía ba.com disponible en castellano.

AL VUELO

► **Turkish Airlines** inaugura un nuevo destino desde Estambul a Podgorica (Montenegro). A partir del 8 de julio la compañía ofrecerá tres vuelos semanales: martes, jueves y domingo. Los pasajeros que inicien su vuelo en Madrid con destino a Montenegro podrán hacerlo vía Estambul, a donde hay un vuelo directo desde Barajas. **Turkish Airlines** pone a su disposición una noche de hotel gratuita en la ciudad turca y una ruta turística guiada.

► **TAM Airlines** y **Continental Airlines**, compañías aéreas integradas en Star Alliance, inician un acuerdo de código compartido (codeshare) en diversas rutas dentro de Estados Unidos, Brasil y otros países.

Desde el 6 de abril de 2010, **TAM** y **Continental Airlines** mantienen un acuerdo de FFP (Frequent Flyer Program). Este acuerdo permite a los miembros del programa **TAM Fedelidade** acumular y canjear puntos en cualquier vuelo operado por la compañía norteamericana. De esta forma, igualmente los miembros del programa **OnePass**, de **Continental Airlines**, pueden acumular y canjear millas en todos los vuelos domésticos e internacionales de **TAM**.

► **Iberia**, desde el sábado 6 de noviembre, ofrecerá vuelos directos entre Tenerife y París. La nueva apuesta para la temporada de invierno va más allá de una nueva conexión, ya que supone la unión del Archipiélago Canario con París, haciendo así posible el traslado de miles de canarios hacia el centro de Francia sin tener que pasar por Madrid, como tenían que hacer hasta ahora.

La nueva frecuencia será todos los sábados y será realizada por aviones Airbus A-321, modelo con capacidad para 200 personas, lo que supondrá más de 340 plazas semanales entre Canarias y la capital francesa.

► **Iberia** comenzará a volar entre Madrid y Córdoba (Argentina) a partir del próximo 1 de octubre, con lo que se convierte en la primera aerolínea europea en ofrecer un vuelo directo y sin escalas entre esta ciudad argentina y el Viejo Continente.

Se volará los lunes, jueves y sábados en horarios que permiten cómodas conexiones para los cordobeses que quieran volar a destinos europeos y, para los europeos que quieran viajar a Córdoba.

► **Swiss Internacional Air Lines** ha ganado este año el codiciado premio *Skytrax World* a la "Excelencia en el servicio" en Europa. Este reconocimiento está basado en el último estudio de Skytrax, la prestigiosa consultora británica, que ha encuestado a millones de pasajeros. **SWISS** recibió el premio en la Exposición de Interiores de Aviones en Hamburgo, Alemania.

El personal de **SWISS** ha ganado el premio *Skytrax* por la excelencia de su servicio en el producto europeo frente a las tripulaciones de más de 200 aerolíneas. La consultora británica Skytrax encuestó a viajeros de más de 100 nacionalidades diferentes para llevar a cabo este estudio.





Se une al grupo Air France KLM y Delta Air Lines en la joint venture transatlántica líder de la industria

Alitalia, se ha unido al Grupo Air France KLM y Delta Air Lines (NYSE: DAL) como miembro de la Joint Venture transatlántica líder de la industria. Lanzado en abril de 2009, el acuerdo multilateral creó una única red coordinada para los clientes que vuelan a través del Atlántico, permitiendo a las aerolíneas miembros compartir los ingresos y los costes de sus rutas transatlánticas.

A través de esta Joint Venture de cuatro miembros, los pasajeros tienen un práctico acceso a la red transatlántica más grande del mundo, que ofrece casi 250 vuelos y aproximadamente 55.000 asien-

tos diarios, incluyendo ahora 20 vuelos transatlánticos diarios a 5 destinos en los Estados Unidos desde los aeropuertos de Roma y Milán Malpensa. Con la incorporación de Alitalia, la Joint Venture representa aproximadamente el 26% del total de la capacidad transatlántica, con unos ingresos anuales estimados de más de 10.000 millones de dólares estadounidenses.

Roma se suma a Ámsterdam, Atlanta, Detroit, Minneapolis, Nueva York-JFK y París-CDG como principales



hubs de la Joint Venture, con servicios transatlánticos adicionales desde Cincinnati, Milán Malpensa, Memphis y Salt Lake City.

Desde el punto de vista geográfico, el área influencia de la Joint Venture incluye todos los vuelos entre Norteamérica y Europa, entre Ámsterdam y la India y entre Norteamérica y Tahití. ☺



Vuelo inaugural y presentación en Madrid de la ruta Tashkente-Madrid

Desde el pasado 1 de junio Madrid y Tashkente están comunicados cada martes y sábados con un vuelo regular de la compañía Uzbekistan Airways.

Esta nueva ruta desde el Aeropuerto de Madrid-Barajas, será realizada con Airbus A310, con capacidad para 154 plazas distribuidas en: 12 en First Class, 30 en clase Business y 152 en clase Turista.

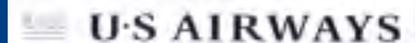
El acto del vuelo inaugural se realizó en la terminal T4 del Aeropuerto de Madrid-Barajas y contó con la presencia del director para Europa de la compañía aérea, Jahandir Mirzabekov, el ministro consejero de la Embajada de la República de Uzbekistán en España, Imaton Bakhtiyar y el director adjunto del aeropuerto José Sanz

Posteriormente el 8 de julio, el director comercial de la compañía en un evento conjuntamente con la Oficina Nacional de Uzbekturismo, presentó el nuevo vuelo, directo de la compañía entre la capital Tashkent y Madrid, elevando así a 44 los destinos

que la joven y dinámica compañía, creada en 1992 como empresa estatal, tiene por las principales ciudades de Asia, Europa y Estados Unidos.

Erkin Ubaidullaev, director comercial, subrayó que la satisfacción de más de dos millones de pasajeros que vuelan anualmente se basa en tres principios clave: seguridad, estabilidad y calidad del servicio. Cuenta con una flota de 3 Airbus A 310-300; 5 Boeing 557-200; 4 Boeing 767-300 y 2 RJ 85. Próximamente se incrementará con 4 Boeing 767-300 y 2 Airbus-320. Desde 2007 que transportó 1,9 millones de pasajeros pasará a 2 y 2,4 millones en 2010 y 2011, respectivamente.

Desde 2008 pertenece a Sky Team Alliance, entrando de pleno derecho a finales de este año. Tiene acuerdos de código compartido con 4 importantes compañías aéreas y vuela a 44 destinos. Con Madrid, desde el 1 de junio pasado, tiene dos vuelos directos a la semana y otros vía Ginebra. ☺



Amplian sus códigos compartidos.

US Airways y Spanair han firmado un acuerdo bilateral de código compartido entre ambas compañías a partir del 30 de junio.

Los clientes de ambas compañías pueden seguir disfrutando de la misma facilidad a la hora de reserva, emisión y facturación de equipajes como en cualquiera de sus códigos compartidos. Desde los hubs de Madrid y Barcelona, los clientes de US Airways tendrán acceso directo a los siguientes destinos:

- ESPAÑA: BILBAO (BIO), IBIZA (IBZ), LAS PALMAS (LPA), TENERIFE NORTE (TFN), TENERIFE SUR (TFS), VALENCIA (VLC), MÁLAGA (AGP) Y PALMA DE MALLORCA (PMI).
- EUROPA: MARSELLA*, FRANCIA (MRS) ESTOCOLMO*, SUECIA (ARN)
- ÁFRICA: BANJUL*, GAMBIA (BJD)

Avianca presenta su nuevo vuelo Madrid-Medellin sin escalas



La compañía aérea colombiana AVIANCA celebró en días pasados ante los agentes de viajes de Madrid y medios de comunicación su presentación del nuevo vuelo directo y sin escalas Madrid-Medellin que opera desde el 4 de julio, con dos vuelos semanales

El vuelo se realiza con Airbus-330, con sistema individual de entrenamiento a bordo, y configurados en tres clases, Business superior, Economy Plus y Turista.

Madrid-Medellin, jueves y viernes, saliendo a las 13,h.10 y llegando a 17 h-.

Medellín-Madrid, Miércoles y sábados, saliendo a la 18, h y llegando a 11,h 10-.

Con estas dos nuevas frecuencias Avianca ofrece en la actualidad 19 vuelos directos semanales entre España y



A 330 Avianca

Colombia, desde Madrid-Bogotá diario, Barcelona-Bogota, (L.M.J.S.), Madrid-Cali (de lunes a sábado excepto jueves) Madrid-Medellin. (jueves y viernes), ☺



Lufthansa Recibe su primer A380

* *El nuevo buque insignia de la flota de Lufthansa marca nuevos estándares en cuanto a confort, tecnología y eficiencia energética; 526 asientos en una innovadora cabina. El avión ha sido bautizado como "Frankfurt am Main"*

La entrega del primer Airbus A380 de Lufthansa el pasado 19 de mayo marcó el comienzo de una nueva era para los pasajeros de la aerolínea. El presidente y CEO de Airbus, Thomas Enders entregó el avión a Lufthansa durante una ceremonia oficial en la Planta de Airbus en Hamburgo-Finkenwerder, a la que asistieron más de 700 invitados.

Lufthansa ha configurado el A380 con 526 asientos. En el piso de arriba se sitúa la nueva cabina de First Class, con ocho amplios asientos y un diseño que refleja el concepto de individualidad y ofrece lo último en confort e innovaciones técnicas, enriqueciendo aún más la experiencia de vuelo. En el piso superior se encuentra también la galardonada cabina de Business Class de Lufthansa, con 98 asientos. En

el piso principal, la amplia cabina de Economy Class cuenta con un total de 420 asientos que proporcionan al pasajero un nivel de confort sin precedentes.

El A380 entró en servicio dentro del horario de verano de Lufthansa el viernes 11 de junio en la ruta Frankfurt-Tokio. El próximo otoño, Lufthansa recibirá cuatro aviones A380, que operarán rutas hacia Beijing y Johannesburgo. ☺



Las compañías Aéreas adquieren nuevos aviones

* *Durante los dos últimos meses las compañías aéreas han recibido o encargado nuevos aviones para sus flotas*

Saudia Arabia Airlines, ha recibido su primer A330-300 de doble pasillo de un pedido de 8 aviones realizado en julio de 2008.

Está equipado con motores Rolls-Royce y tiene un alcance de 10.500 km. Este avión se ha convertido en elemento clave de la modernización de la flota de la compañía.

South African Airways, aumenta su flota de Airbus con el nuevo encargo de 5 aviones A320, aumentando su

anterior compromiso de 15 a 20 aviones del mismo tipo.

Los aviones que serán entregados a partir de 2013, irán equipados con motores IAE.

Germania, con base en Berlín ha firmado un acuerdo de intenciones para adquirir cinco A319, por lo que se convertirá en un nuevo operador de Airbus.

Las entregas comenzarán a partir de abril de 2011 y la compañía ha elegido

una cabina configurada en 150 plazas. Los A319 irán equipados con motores CFM.

Hong Kong Airlines, ha recibido su primer A330-200 con una configuración en dos clases y comenzará a volar nuevas rutas a Europa y por primera vez a Moscú, en un vuelo sin escalas.

Este es el primero de 53 aviones que Hong Kong Airlines ha encargado a Airbus, y que incluyen 23 A330 y 30 A320 de pasillo único. ☺



Inicia sus vuelos diarios a Barcelona

Qatar Airways, desde el pasado 8 de junio ha puesto en marcha los vuelos diarios entre Doha y Barcelona, su destino número 90.

Barcelona es la segunda ciudad en España a la que **Qatar Airways** ofrece sus servicios, después de Madrid.

El consejero delegado de **Qatar Airways**, Akbar Al Baker, manifestó que como resultado de la unión entre la creciente demanda de transporte aéreo por parte de España y la gran popularidad del país entre los viajeros procedentes de Oriente Medio y Asia, la aerolínea con sede en Doha ha reforzado su presencia en España, los vuelos diarios tendrán el mismo éxito que nuestro actual servicio a Madrid. Al Baker añadió: "Los 14 vuelos semanales que ahora operan en España reflejan la gran demanda que hemos estado experimentando dentro y fuera de la región, ayudado por el aumento de los vínculos económicos entre Oriente Medio y la Península Ibérica".

Qatar Airways opera actualmente con una moderna flota de 83 aviones y 90 destinos de negocios clave y de ocio en toda Europa, Oriente Medio, África, Pacífico Asiático y América del Norte. ☉



Encarga otros 32 aviones más del Airbus A380



* *Respaldo mundial para el avión del siglo XXI*

Emirates Airline, con base en Dubai, ha encargado otros 32 aviones más del A380, elevando el número de pedidos en firme del buque insignia del siglo XXI, a 90 unidades. El pedido está valorado en unos 11.500 millones de dólares a precios actuales. El acuerdo se ha firmado en una ceremonia durante el Salón Aeronáutico de Berlín, en presencia de la Canciller Alemana, Angela Merkel, Emirates Airline y el Presidente del Grupo y CEO, Su Alteza Sheikh Ahmed Bin Saeed Al-Maktoum, y el Presidente y CEO de Airbus, Tom Enders

Este nuevo pedido, se añade a los 58 A380 encargados anteriormente, confirma la estrategia de **Emirates** de convertirse en una compañía líder en el mundo y establecer en Dubai una plataforma central del transporte aéreo mundial.

Tras recibir el primer A380 en julio de 2008, **Emirates** opera actualmente 10 aviones en 8 rutas internacionales, que incluyen London Heathrow, Toronto, París, Jeddah, Bangkok, Seúl, Sydney y Auckland. La aerolínea espera que su lista de destinos se incremente a medida que los aeropuertos del mundo se preparan para recibir al A380. El A380 número diez de **Emirates**, recibido el 7 de junio de 2010, se exhibió en ILA Salón Aeronáutico de Berlín 2010. Todos los A380 de **Emirates** están propulsados por motores Engine Alliance GP 7200. ☉



Vuelo directo a Londres desde Río de Janeiro a partir del 10 de agosto

TAM Líneas Aéreas, miembro de Star Alliance, iniciará a partir del 10 de agosto una nueva ruta internacional que unirá Río de Janeiro y Londres. Serán tres frecuencias semanales (martes, sábado y domingo) operadas con modernos aviones Airbus A330 configurados en tres clases de servicio: cuatro asientos en *Primera Clase*, 36 en *Ejecutiva* y 183 en *Económica*, un total de 223 asientos para pasajeros.

Con esta nueva ruta operada con aeronaves Airbus A330, **TAM** aumentará en un 25% su oferta de vuelos entre Brasil y Reino Unido, que pasará a más de 3.200 asientos por semana en cada sentido. Desde octubre de 2006, la compañía ofrece un vuelo diario de ida y vuelta entre São Paulo y Londres, actualmente operado por una aeronave Boeing B777 con 362 asientos, también con tres clases de servicio. ☉





Inaugura su vuelo Madrid-Belgrado

El pasado día 27 de mayo Spanair ha comenzado a volar su nueva ruta Madrid-Belgrado, que desde esta fecha realizará dos veces semanales, los viernes y domingos, para nuevamente y después de casi 20 años conectar directamente ambas ciudades por vía aérea, como lo ha hecho recientemente desde Barcelona.

A este primer vuelo Spanair invitó a un grupo de periodistas

que acompañados por su director Institucional Javier Ortega Figueiral, el consejero de la embajada española en Belgrado, Javier Hergueta y Gonzalo Santamaría, en nombre de la Oficina de Turismo de Serbia en España, pudimos disfrutar tanto del excelente servicio a bordo de la compañía aérea, como también de realizar una visita rápida a la ciudad de Belgrado.



El A320 en el aeropuerto de Belgrado.



El director del aeropuerto de Belgrado, Velimir Radogavijević y Javier Ortega, director institucional de Spanair.

En el aeropuerto de Belgrado, Nikola Tesla, fuimos recibidos por el director general del mismo, Velimir Radogavijević, que agradeció a Spanair el apoyo que con este nuevo vuelo desde Madrid, hará posible un mayor flujo de pasajeros entre Serbia y España.

Después organizado por el Turismo de Serbia se realizó una visita a la ciudad más interesante de la vieja Europa, con una comida junto al lago artificial que tiene la ciudad para disfrute de los pescadores y de los visitantes. Por la tarde el grupo de invitados fuimos invitados a una recepción por nuestro embajador, Iñigo del Palacio y esposa en la embajada española.

Spanair realizará esta ruta con aviones Airbus A-320, con capacidad para 168 a 180 plazas, ofreciendo dos clases, business y turista. Con una oferta actual desde 250€ ida y vuelta.



SITA y MOTOROLA



MOTOROLA

se unen para agilizar las operaciones en tierra en el sector del transporte aéreo

SITA y Motorola han anunciado una asociación destinada a reducir los retrasos en la carga y descarga de aviones y alcanzar un nivel de ahorro significativo en las operaciones de tierra mediante una nueva y completa herramienta de SITA, la Mobile Workforce Solution.

SITA Mobile Workforce elimina en la gestión de las operaciones de tierra los procesos estáticos con base en el papel y ofrece datos en tiempo real que reducen los costes de negocio, automatizan la gestión del flujo de trabajo, aumentan la flexibilidad de la plantilla y mejoran la gestión de las incidencias y el servicio al cliente.

Utilizando un solo terminal móvil de Motorola para todas las aplicaciones, los encargados pueden gestionar hasta cinco cargas y descargas al mismo tiempo; ello significa una mejora notable de la "norma" actual de un encargado por cada opera-

ción. Los programas piloto desarrollados durante los últimos 18 meses han permitido a SITA demostrar: un ahorro de hasta el 10% solo en gastos de plantilla. Los aeropuertos han

experimentado un incremento de un 20% en sus ingresos anuales. Los controladores de tierra han informado de un ahorro del 20% en el consumo de combustible.





El objetivo declarado de las aerolíneas es reducir el número de pasajeros que procesan su check-in a través de intermediarios del 50,7% actual a un 28,9% para 2013. Se espera que los terminales de check-in se mantengan en su porcentaje habitual de menos del 20% mientras que las opciones de check-in por la web crecerán del 21,6% actual al 35,5% en 2013, y las funciones móviles para el check-in pasarán del 28% actual al 70% para ese mismo año.

Otra implementación comprenderá el desarrollo de portales de reservas para las agencias de viaje, algo que ya ha hecho el 41% y que otro 43% piensa

tener desarrollado para 2013

Además, el 70% de las líneas aéreas tiene ya una estrategia en marcha para utilizar el teléfono móvil de los pasajeros como un nuevo canal de distribución para la venta de billetes.

El Informe sobre Tendencias TI para el Sector de Líneas Aéreas es una encuesta independiente realizada entre los directivos de las 200 aerolíneas líderes en el transporte de pasajeros; en el estudio de este año han participado 129 empresas, incluido un 14% clasificadas como líneas low cost, un 81% de full service y un 5% de vuelos charter. ☺

Las líneas aéreas se convertirán en los principales canales de venta de billetes para 2013



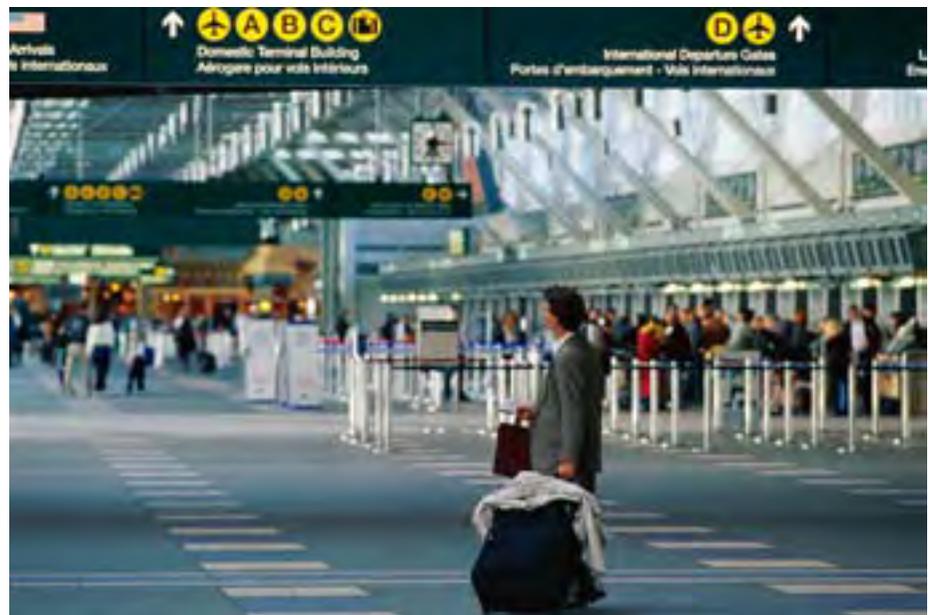
Las líneas aéreas que abarcan la mayoría del tráfico de pasajeros en la actualidad pasarán a vender la mayoría de sus billetes directamente a los viajeros para el año 2013, según indica el Duodécimo Estudio de Tendencias TI para el Sector de Líneas Aéreas, desarrollado por SITA/Airline Business.

Las 129 líneas aéreas que han participado en el estudio de este año –una cifra récord– transportan un total de más de mil millones de viajeros, y actualmente están vendiendo un 40,8% de sus billetes directamente al público, porcentaje que se divide en un 25,8% por Internet, un 10,7% a través de call centers y un 4,3% mediante interlining.

Estas 129 aerolíneas pretenden subir su nivel de ventas directas al 55,1% para 2013. Mientras que se espera que las ventas a través de los call centers y el interlining permanezcan estables, las ventas directas por websites experimentarán un incremento del 37,9%.

Francesco Violante, Consejero Delegado de SITA, ha declarado: “El informe de este año nos muestra que

se respira en el sector un clima de confianza en el incremento del negocio. Las líneas aéreas están invirtiendo en TI para ofrecer un mayor número de funciones a sus clientes online, y creando canales de mercado adicionales para incrementar el nivel de ventas directas ahora que la distribución online se ha vuelto casi universal”.





Turismo Cultural & City Break
7ª FERIA INTERNACIONAL
TRADE FAIR

Málaga **2010**
23-26
sept

CULTURAL TOURISM | TURISMO GASTRONÓMICO | MUSEUMS |
TOURISMO URBANO | FESTIVALS | TURISMO ENOLÓGICO |
PROGRAMES TEMÁTICOS | LANGUAGE | TOURISM EVENTS |
LEISURE & ENTERTAINMENT | TURISMO DEPORTIVO |

septiembre

september

			3	4	5
			10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
				25	26
27	28	29	30		

Outlet de Viajes
venta directa y ofertas
(AAVV, hoteles, bodegas, etc.)
Inscripción 150 €

Workshop de
Turismo Cultural & City Break
abierta convocatoria
Plazas Limitadas

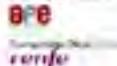
Su cita con el turismo y la cultura en **Tc & cb**
Your appointment with tourism and culture

www.feriaturismomalaga.com

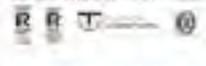
Colaboradores

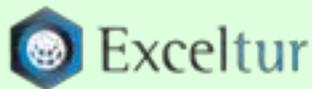


Miembros de



Colaborador de calidad





Presentado el Monitor de competitividad turística relativa a las Comunidades Autónomas

Monitor 2009, resultado de una iniciativa de **Exceltur** pionera en el ámbito turístico regional a nivel internacional, ha sido presentado con gran expectación en el Foro sobre "Retos competitivos del nuevo escenario global para los destinos turísticos", celebrado en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander.

El estudio, elaborado por **Exceltur** conjuntamente con **Deloitte**, tiene por finalidad identificar y valorar los ámbitos determinantes de la competitividad turística de las Comunidades Autónomas españolas y detectar las políticas e instrumentos más relevantes y transversales de sus gobiernos que, junto a la gestión empresarial, permiten reforzarla.

Monitor 2009 es, además, un valioso instrumento para poder valorar y seguir en futuras ediciones la capacidad de cada Comunidad Autónoma y sus destinos para consolidar su posicionamiento turístico diferencial y sostenible en el tiempo. El estudio es el resultado de un complejo proceso de elaboración de cerca de 16 meses, dadas las múltiples carencias de información reconocida existentes a nivel regional, periódica y homogénea y trata de reflejar los principales destinos turísticos de las CCAA, tanto desde la perspectiva de su desempeño y resultados actua-



les como, muy particularmente, valorando su potencial futuro.

El Monitor mide con rigor la posición relativa de las CCAA en 66 indicadores básico distintos, agrupados en los siete pilares siguientes: visión de marketing estratégico y apoyo comercial; accesibilidad y conectividad por medios de transporte; ordenación y condicionantes competitivos del espacio turístico; diversificación y categorización de productos turísticos; atracción de talento, formación y eficiencia de las RRHH; el turismo como prioridad política y de gobernanza y desempeño, resultados económicos y sociales.

En los diferentes rankings, en un buen número de indicadores, el País Vasco, la Comunidad de Madrid y Cataluña aparecen en los primeros puestos. Por el contrario, en los últimos figuran Extremadura, Asturias, Aragón y Cantabria. (www.exceltur.org)

José Antonio Fernández Cuesta

EL MEJOR MARCO PARA UN EVENTO ESPECIAL

RESTAURANTE



BALCON DE LAS NACIONES



RESTAURANTE



Goya



Campo de las Naciones - Paseo Doce Estrellas - Edificio Goya
Tel. 91 721 06 00 - 91 721 02 52 - Fax. 91 721 06 77

ROTTERDAM Y AMSTERDAM EN UN FIN DE SEMANA

DOS CIUDADES TOTALMENTE DIFERENTES



Dos ciudades holandesas distintas. Róterdam moderna, que ha evolucionado con una espectacular e impresionante arquitectura y planificación a partir de la segunda Guerra Mundial, y que se ha convertido en una ciudad pensando en el mundo de los negocios y se identifica cada vez más como una ciudad clave para el diseño y sobre todo en arquitectura, ofreciendo una programación de festivales y eventos culturales anualmente muy importantes. Ámsterdam bien conocida por muchos españoles sigue demostrando ser una importante ciudad turística europea conservando todo su pasado y sin haber perdido ese encanto especial que fluye de sus canales y calles que la hacen tan atractiva para el turista en cualquier época del año, en la que recorre la ciudad y multitud de gentes mezclan en el aire infinidad de idiomas.

Rotterdam

Está situada al oeste de los Países Bajos (Holanda), a 30 kms. del mar, y su puerto se encuentra sobre el río Maas, que destacó como centro de transporte marítimo a finales del siglo XVII. Es la segunda ciudad en importancia de Holanda y con una espectacular arquitectura, siendo su casco central completamente nuevo ya que el antiguo fue destruido durante la segunda Guerra Mundial; por ello gran parte de la ciudad ha sido reconstruida, lo que ha hecho posible ser hoy una ciudad moderna y con un avanzado diseño arquitectónico lo que



ciudad, y comenzó en el **Inter Hotels Rotterdam**, por cierto otro edificio singular, es una gran torre cuadrada, con la particularidad de que sus últimas cuatro plantas por uno de los lados sobresalen del resto del edificio de una forma espectacular, como puede apreciarse en una de las fotos del reportaje. Recorriendo la avenida llegamos hasta el Museo Harbour y el Museo Marítimo, exteriormente se encuentran diferentes piezas de barcos y un colorido faro de la época, como anticipo para el visitante de lo que descubrirá en el museo. Más adelante pude admirar el edificio Holland Amerika Lijn, de una belleza singular y que se encuentra perfectamente rehabilitado, actualmente parte del edificio es un hotel. Muy cerca se encuentra el conjunto residencial Kijk-Kubus, las famosas casas cubos diseñadas y construidas por el arquitecto Piet Blom en 1932, de curiosas formas, son toda una obra de la arquitectura imaginaria y es otra de las características originales que tiene la ciudad. Se puede visitar alguna de las viviendas y debido a sus formas y tamaños sus muebles fueron diseñados por el propio arquitecto para poder "calzar" sus anómalas habitaciones.

Rotterdam cuenta con una amplia zona comercial y una especial calle peatonal donde a ambos lados se encuentran gran número de centros comerciales y de distintos comercios y bancos. Continuó la visita hacia el parque Het, el cual tras recorrerle rápidamente se llega a **Euromast**, esta torre tiene el mirador más alto de Holanda, se construyó en 1960 y en principio su altura fue de 104 metros, ofreciendo una espectacular vista del puente Erasmusbrug, del mar y la ciudad. En 1970 creció de nuevo superando la altura de otros edificios que



ya la habían pasado su altura, por ello ampliaron a la que tiene actualmente 185 metros. Debajo del mirador tiene un restaurante, donde almorzamos. Al salir del Euromat un taxi acuático nos llevó hasta el barco *De Rotterdam*, que se encuentra permanentemente anclado, en uno de los muelles del Maas, convertido en la actualidad en el **Hotel Cruise**. Fue entre los años 1959 y 2000 un transatlántico de la "Holland America Line" que estuvo navegando a muchos destinos en el mundo. Hoy una vez renovado es un lujoso y moderno hotel que dispone de 257 habitaciones que ocupan lo que fueron en su momento los camarotes de las diversas categorías. Cuenta con teatro, sala The Club, salas para eventos, y un museo donde se aprecia como fue en sus tiempos de navegación. Finalizada la visita el regreso al hotel se hizo de nuevo en el taxi acuático cruzando el impresionante puente "**Erasmusbrug**".

La cena fue en *Level*, un restaurante de moda donde preparan buenos cócteles. El jefe de cocina se inspira en platos de todo el mundo. La decoración



la hace monumental con sus grandes edificios de cristal y acero que se elevan majestuosamente hacia el cielo, aunque también conserva antiguos edificios que han sido restaurados, lo que le da un atractivo más. Las principales áreas comerciales y residenciales se encuentran en la orilla norte del Maas con amplias avenidas y en donde se ubican las modernas construcciones, que hacen de **Rotterdam** diferente a las ciudades centroeuropeas.

Mi estancia en la ciudad ha sido muy corta, algo más de 24 horas, la visita estaba basada en su arquitectura por la importancia que tiene para la



de este establecimiento es moderna, encontrándose situado próximo a lo que será la zona Meent.

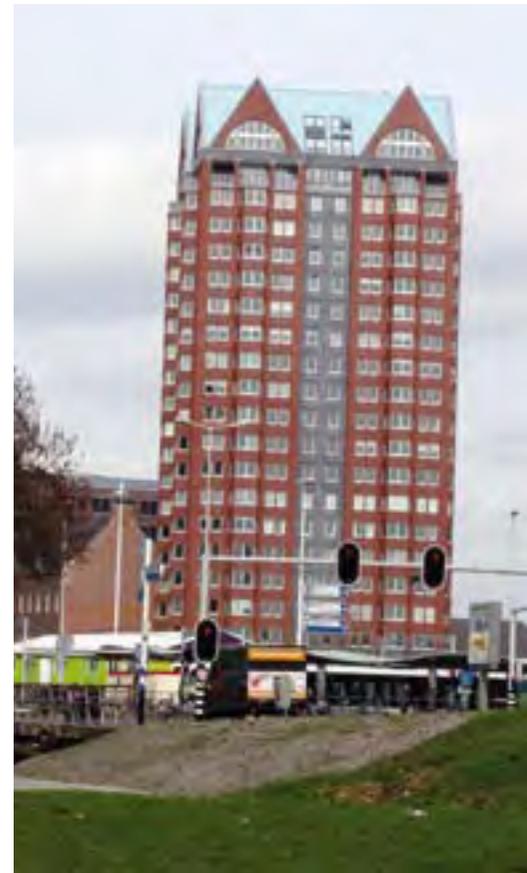
A la mañana siguiente tuve una experiencia interesante: conocer parte de la ciudad de una forma diferente. En el Paseo Marítimo nos esperaba un moderno autobús anfíbio, ¡sí he dicho anfíbio!; este moderno medio de transporte llamado *splash tour*, es de reciente presencia en **Rotterdam** y el único ejemplar que existe actualmente, aunque su propietario ha solicitado la fabricación de varias unidades. Después de recorrer distintos lugares atractivos de la ciudad nos dirigimos a una plataforma especial y el autobús se desplazó hasta el agua. Navegando durante más de media hora por el río Maas, haciendo demostración de su capacidad de anfíbio, realizando las

maniobras de babor a estribor, en círculo e incluso marcha atrás, al finalizar la navegación volvió a tierra y continuó circulando por la ciudad hasta dejarnos en la zona de Euomas.

Finalicé mi corta estancia en Róterdam con una visita al Museo del Mundo "Wereldmuseum", visita obligada a los que les gusten el arte y la cultura, este es extraordinario, distinto a los demás y su contenido es impresionante. En agosto del 2007, el museo cerró sus puertas para sufrir una gran y exhaustiva renovación, que se enfocó desde el punto de vista de preservar la calidad única de este edificio histórico y el desarrollo y modernización del mismo. Desde diciembre del pasado año este museo se ha transformado en un centro dinámico de culturas mundiales que presenta una colección de alta calidad fija y temporal, provenientes de todos los continentes; Oceanía, Tibet, Asia, Japón, África y América. Más allá de un museo etnográfico es un espacio que muestra la dimensión y espiritualidad de las más diversas culturas. Para el público que visita este museo es una experiencia para todos los sentidos. Cuenta además con una restauración de gran fama, y con amplios y señoriales salones que son alquilados para reuniones y actos especiales. Estos servicios así como las cuotas de sus socios son los únicos ingresos que tienen el museo para mantenerse, (mas información: www.wrwldmuseum.nl)

El metro es un medio de locomoción que te lleva a cualquier lugar de la ciudad, pero también cuentan con una amplia red de autobuses y tranvías, así como conexiones de tren para toda Holanda y Europa.

Y así finalizó la corta e intensa estancia de **Rotterdam**. Abandonamos la



ciudad en autobús, almorzando en el restaurante *Spander*, situado en un pueblecito pintoresco y pesquero, muy turístico, **Volendam**, un lugar precioso con edificios, rincones y calles encantadores, parece salido de un cuento.

Róterdam, es una ciudad que necesita varios días para conocerla, esta vez solo pude recorrer una parte de ella, espero poder repetir la visita con más tiempo y gozar de sus famosos museos como: el de Historia Natural, el Chabot, el Tent, el Instituto Holandés de Arquitectura, el Centro de Arte Contemporáneo Witte UIT, el de Fotografía, el Marítimo y el del Puerto.



Amsterdam

Mi llegada a la ciudad fué en ferrocarril, llegando a la Estación Central, para salir a la espectacular Plaza Victoria, que como siempre se encuentra durante todo el día con una actividad vertiginosa, personas de distintas nacionalidades recorren o cruzan la plaza mezclándose con el gran número de tranvías y autobuses que saliendo de la plaza te llevan a cualquier punto de la ciudad. La plaza continúa con las obras del metro, lo cual desfigura su bella panorámica en especial esa maravillosa fachada de la Estación Central.

Mi primera visita fue para conocer el Museo Van Gogh, donde se encuentra la mayor colección del mundo de este artista, con mas de 200 cuadros, y suele exponer otras exposiciones de famosos pintores itinerantes y aunque el tiempo que disponía era limitado tuve la oportunidad de nuevo visitar alguna sala de este pintor y contemplar una vez más su evolución en su pintura, para mí, aunque sus *Girasoles* sean los más admirados y valorados, sus telas de paisaje son de una gran belleza.

Y no podía faltar un paseo en barco para recorrer algunos canales, lo hicimos con la *BlueBoat Company*, este paseo por **Amsterdam**, durante una hora, te da la oportunidad de admirar sus bellos edificios y puentes, que a pesar del tiempo han hecho posible mantenerlos en su origen. Finalizada la travesía caminamos para conocer un mercado callejero que ocupa diariamente cerca de un kilómetro, en el que se puede encontrar de todo. En la misma calle se encuentra el Restaurante *Wereldde Thuis Bazaar*, un curioso local inmenso en el que puedes degustar distintas gastronomías acompañado de música de fondo y almorzamos.



Antes de volver a la estación Central para dirigirnos al aeropuerto recorrimos la calle principal del *Barrio Pzip*, (Barrio Rojo), el cual al ser aún media tarde no se apreciaba su colorido, aunque si estaba concurrido con los curiosos turistas que no pierden la oportunidad de visitarlo. Por cierto al parecer este barrio esta desapareciendo como "Barrio Rojo" ya que sus locales están siendo alquilados por comerciantes de moda y convirtiéndolos en pequeñas boutiques usando sus escaparates para ofrecer sus productos.

Y esto es lo que dio de sí las escasas horas que permanecemos en **Amsterdam**, esperemos que la próxima visita sea más larga para



poder seguir disfrutando de esta alegre y bulliciosa ciudad. ●

Textos y fotos: Antonio Florez





Inaugura su nueva sede, el Palazzo Costa, un innovador edificio ecológico en el corazón de Génova

Costa Cruceros, la compañía de cruceros ha inaugurado oficialmente su nueva sede, el *Palazzo Costa*, un proyecto arquitectónicamente muy innovador que comprende la ampliación y renovación de las oficinas centrales de la compañía en Génova.

El edificio, altamente tecnológico, incluye una sala de control en permanente contacto con los buques de la flota desplegados por todo el mundo. El *Palazzo Costa* es un proyecto altamente innovador basado en prácticas ecológicas de construcción sostenible, como corresponde a una compañía conocida por sus conceptos de diseño de vanguardia.

Este proyecto de edificación ha supuesto la renovación de las antiguas oficinas de Amiu en Piazza Piccapietra -adquiridas por **Costa Cruceros**- y la creación de un vín-



culo entre este edificio, los dos bloques de oficinas que ya ocupa la compañía en la Torre San Camillo y las instalaciones de lo que solían ser los grandes almacenes Coin. El espacio de oficinas adicional implica que la sede central de **Costa** ocupa ahora una extensión total de aproximadamente 10.000 m², más otros 7.000 m² de oficinas y almacenes en Via De Marini, con un total de unas 700 estaciones de trabajo. Alrededor de 40 firmas de la Liguria participaron en la construcción del *Palazzo Costa*. ☺



LA APLICACIÓN DE GESTIÓN COMERCIAL LÍDER EN ESPAÑA CON 3.600 INSTALACIONES

Facturación electrónica, Informes a clientes vía web y envío de documentación por e-mail



Envío de mensajes a móviles desde las aplicaciones Orbis



Sistema integrado de venta de seguros con todos los productos de TAEDS



Concilia automáticamente las liquidaciones de BSP a partir del fichero PDF

Captura Registros RVR de **renfe**
Captura de Reservas de GDS



Captura datos de los sistemas de reservas de las mayoristas de viajes



Liquidaciones TASF a partir del fichero facilitado por IATA

Actualización de comisiones de los proveedores desde Internet y generación de fichero de AMEX y...



¡mucho más!



¡sólo 395€!
+IVA



C/ Estatuto, 6 A bajo - 12004 CASTELLÓN
Tlf: (902) 10 19 44 - Fax: (964) 22 12 00
castellon@pipeline.es

C/Linares, 14 Locales 2 y 3 - 28025 MADRID
Tlf: (91) 542 28 88 - Fax: (91) 547 87 82
madrid@pipeline.es

Canarias: (928) 89 81 01 - canarias@pipeline.es
Cataluña: (93) 201 59 51 - catalunya@pipeline.es
Andalucía: (957) 63 56 51 - andalucia@pipeline.es

www.pipeline.es

www.aavv.com



Temporada de Otoño en Iberocruceros



Tras la temporada estival retomamos las obligaciones y deberes habituales. Atrás, quedaron los estupendos mojitos a bordo del Grand Holiday, las risas con el club de la comedia en el Grand Voyager, un masaje relajante en el Grand Celebration o la estupenda cena a bordo del Grand Mistral. Si eres de esos "grandes" afortunados que has dejado las vacaciones para el final, o te has guardado algunos días para descansar por lo sano y volver a vivir una nueva experiencia Iberocruceros, la naviera te lo pone fácil. De Septiembre a Noviembre la compañía con marcado estilo español te propone planes para todos los gustos.

Septiembre: Atlántico desde Cádiz (6 de septiembre) o Vigo (7 de septiembre) recorriendo algunos puntos destacados de la costa y visitando Funchal (Madeira) Sta. Cruz de Tenerife, Arrecife o Casablanca. Para seguir disfrutando del calorcito de las zonas más al sur de nuestro país en septiembre y octubre y a bordo del Grand Mistral puedes hacer la ruta Málaga-Málaga. Embárcate los domingos 19 o 26 de septiembre o cualquier domingo del mes de octubre y visita Casablanca, Agadir, Arrecife, Sta. Cruz de Tenerife o Funchal (Madeira).

En septiembre llega, también por fin a Bilbao, uno de los cruceros más esperados de la temporada. El precioso itinerario que

recorre algunas de las más famosas capitales europeas. Puedes reservar el 3 o el 10 de septiembre y visitar Brujas (Bélgica) Ijmuiden (Ámsterdam), Dover (Londres) u Honfleur (París).

El Grand Holiday realizará de forma ininterrumpida hasta el 21 de noviembre su recorrido por el Mediterráneo. Todos los domingos, el nuevo y flamante buque de la naviera recorrerá preciosos lugares de la costa monaguesca, italiana y tunecina (Villefranche (Mónaco), Livorno (Florenia), Civitavecchia (Roma), Nápoles, La Goulette (Túnez).

Continuando en la Costa Italiana, Croata y Griega y haciendo noche el primero en Venecia y el segundo en Atenas el Grand Celebration realizará los días 6 de septiembre y 4 de octubre el recorrido Venecia-Atenas y los días 27 de septiembre y 25 de octubre el Atenas-Venecia. El primero con la ruta (Venecia, Dubrovnik, Corfú, Katakolón (Olimpia), Santorini, Mykonos, Rodas, El Pireo (Atenas) y el segundo volviendo a la inversa y comenzando en El Pireo (Atenas) realizará el tour Santorini, Mykonos, Rodas, Heraklion (Creta). Corfú y Dubrovnik).

El Grand Celebration también ofrecerá las preciosas rutas de Estambul-Atenas (13 de septiembre y 11 de octubre); Atenas-Estambul (20 de septiembre y 18 de octubre).

El primero de los cruceros comienza en El Pireo (Atenas) donde hace noche y continua en la Isla de Rodas, Santorini, Mykonos, Esmirna (Éfeso), Volos (Meteora) y termina en Estambul (también se hace noche a bordo del buque). El segundo comienza en la antigua Constantinopla (Estambul-noche a bordo) y continua haciendo escala en Esmirna (Éfeso), Rodas, Alejandría (Egipto) Heraklion (Creta) Santorini, Mykonos y El Pireo (Atenas).

Minicruceros

¿Te dejaste algunos días libres para poder hacer una mini escapada a bordo de uno de tus buques preferidos? Ahora es tu oportunidad. Disfruta de cuatro días- tres noches en el Grand Voyager y visita Vigo, Portimao, Casablanca, Málaga, saliendo el 14 de septiembre o Málaga, Portimao (Algarve) Casablanca y Málaga los días 17 y 24 de septiembre y el 15 de octubre.

Transatlántico (Brasil)

Y para aquellos que hayan decidido pasar sus vacaciones en Noviembre lejos de aglomeraciones y en territorios latinos, Iberocruceros ofrece una única salida el 10 de Noviembre hacia tierras Brasileiras. A bordo del Grand Celebration puedes vivir y disfrutar de la magia de Salvador de Bahía en un crucero de 16 días y 15 noches en el que vivirás experiencias inolvidables y disfrutarás de la navegación. El itinerario (Barcelona, Funchal (Madeira), Sta. Cruz de Tenerife, Recife, Maceió, Salvador, Búzios, Santos).

Más información en www.iberocruceros.com



Todo el bienestar y la relajación que ofrece a bordo de sus barcos, en una nueva página web



Una vacaciones de relajación total y un verdadero viaje al bienestar. Esto es lo que pueden vivir los huéspedes de los barcos de **Costa Cruceros** y la experiencia que ya pueden conocer con antelación visitando la nueva web dedicada exclusivamente al mundo del bienestar a bordo de los buques Costa.

En esta web, <http://www.costacruceros.es/bienestar>, que ahora tiene una nueva imagen y contenidos renovados. Los contenidos se dividen en tres áreas.

- ✓ El **exclusivo Samsara Spa**, un auténtico salón de belleza frente al mar a bordo del Costa Deliziosa, el Costa Luminosa, el Costa Pacífica, el Costa Serena, el Costa Concordia y el Costa Favolosa (que se inaugurará en junio de 2011).
- ✓ El **Programa Wellness**, que incluye tratamientos personalizados y circuitos, además de acceso exclusivo al Restaurante Bienestar, a bordo del Costa Mediterránea y del Costa Atlántica.
- ✓ **Armonía y relajación en Costa**, un área que describe todos los servicios y tratamientos creados para el bienestar corporal y mental a bordo del resto de barcos de Costa. ☺



Lanza un nuevo servicio de pasajeros entre Valencia y Livorno

El **Grupo Grimaldi** anuncia dos novedades importantes para la temporada de verano de 2010: el lanzamiento de la línea de pasajeros entre Valencia y la ciudad italiana de Livorno (Toscana) y el potenciamiento de las líneas entre Italia y Túnez. A partir del 14 de julio, la conexión actual de mercancías entre los puertos de Valencia y de Livorno se extiende a los pasajeros, con la introducción de un ferry rápido en sustitución de un buque ro/ro. Además, la frecuencia pasa de tres salidas cada dos semanas a dos salidas semanales.

El buque empleado por la compañía italiana es el *ferry Sorrento*, construido en 2003, que posee una capacidad de carga de 2.230 metros lineales y de 160 automóviles, el 20% más que el buque anteriormente empleado en la misma línea. Este ferry está dotado de 93 camarotes y 64 butacas con una capacidad para 830 pasajeros.

El buque *Sorrento* saldrá desde Valencia cada lunes a las 20.00h (llegada el miércoles a las 7.30h) y cada viernes a las 14.00h (llegada a Livorno el sábado a las 18.00h). Las salidas desde Livorno serán cada miércoles a las 17.00h (llegada viernes a las 7.00h) y cada sábado a las 24.00h (llegada el lunes a las 8.00h). ☺



Marcas como Dior, Gucci, Chanel o Prada fortalecen su relación con Costa Cruceros gracias a un nuevo acuerdo con Starboard Cruise Services

** Las firmas aprovechan el éxito de una asociación a largo plazo para mejorar la experiencia a bordo*

Costa Cruceros, ha anunciado la firma de un nuevo acuerdo con *Starboard Cruise Services*, Inc., el mayor minorista a bordo del mundo, dando así continuidad a la asociación entre ambas empresas iniciada en 1988. En virtud de este nuevo acuerdo por cinco años, *Starboard* suministrará un mayor surtido de mercancías en las tiendas de a bordo de **Costa**, incluida una mayor oferta de marcas europeas de lujo así como una colección más actualizada y vanguardista de ropa y complementos de marca **Costa Cruceros**.

Entre la gama de marcas de lujo con presencia en las Tiendas Galería se encuentran algunas de las de mayor renombre como Dior, Chanel, Bulgari, Versace, Ferragamo, Calvin Klein, Moschino, Prada, Dolce & Gabbana, Gucci, Armani, Hermes, Hugo Boss, Versace, Valentino, y Swarovski. ☺



La revista con toda la información necesaria para conocer el mundo empresarial



SECTOR EJECUTIVO

Paseo de Santa María de la Cabeza, 42 ■ 1.º ■ 28045 MADRID (España) ■ Tel. +34 91 539 28 50 ■ Fax + 34 91 467 37 16
sector-ejecutivo.com ■ sectorejecutivo@telefonica.net

Actualmente más de 2.600 establecimientos ostentan la "Q"

El Ministerio de Industria y el Instituto para la Calidad Turística Española renuevan el convenio para reforzar la "Q" de calidad turística

* Con esta firma se establece un marco de acción concertada entre Turespaña y el ICTE, como institución que aglutina al sector empresarial turístico español en materia de calidad

El Secretario de Estado de Turismo, Joan Mesquida y el Presidente del Instituto para la Calidad Turística Española, Miguel Mirones, han firmado el nuevo convenio de colaboración



Joan Mesquida y Miguel Mirones.

entre ambas instituciones que servirá para el apoyo y reforzamiento de la Calidad Turística Española, a través de su marca de referencia, la "Q".

El objetivo principal de este acuerdo es continuar con la colaboración y trabajos que vienen desarrollando la SET y el ICTE en la difusión, extensión, adecuación y gestión de los sistemas, procedimientos y procesos en el ámbito de la calidad del sector turístico, así como la incorporación de nuevos sectores.

El ICTE extenderá y difundirá el Sistema de Calidad Turístico Español entre las empresas y administraciones turísticas del sector, encargándose así mismo del apoyo técnico y la formación a las empresas y profesionales relacionados con el SCTE.

La firma contempla una Mesa de Seguimiento, que evaluará el desarrollo de estos trabajos y establecerá las medidas necesarias para su potenciación y eficaz cumplimiento, que estará compuesta por la SET y el ICTE. ●

"Destino de Calidad" en Madrid



Rías Baixas, bajo el slogan "destino de calidad" se presentó en Madrid, con la asistencia del presidente de la Diputación de Pontevedra, Rafael Louzán Abal, y los presidentes de Turismo Rías Baixas, José Manuel Figueroa Vila y Álvaro Pérez-Lafuente Bóveda, con el motivo de mostrar al sector del turismo especializado la Campaña de Promoción de las Rías Baixas como destino turístico y de sus productos gastronómicos.

Rías Baixas, ricas por naturaleza: en paisajes inigualables, su patrimonio, abarca todos los entornos, mar, ríos, bosques, montañas; en cultura e historia, desde la Edad de Piedra se asentaron en las Rías Baixas y se conserva su legado cultural en los museos; rica en sabores, no sólo la gastronomía donde los productos del mar y la tierra son su estandarte, conservas famosas, sus blancas carnes de vacuno, donde

conviven su cocina tradicional y la creativa y además su famoso vino Albariño, (D:O: Rías Baixas); ricas en ocio y tiempo libre, su variedad geográfica y su especial microclima hace un lugar perfecto para practicar multitud de actividades deportivas y su gran termalismo. ●



El Comité de Turismo de la OCDE celebrará su conferencia anual en Israel

En octubre de 2010 tendrá lugar en Jerusalén la 86ª sesión del comité de turismo de la OCDE. Durante los 3 días de la conferencia (20-22) participarán 50 ministros de turismo y representantes de los Estados miembros, así como de otros países invitados. Por parte de Israel asistirán, entre otras personalidades, el Presidente Simón Peres, el Primer Ministro Binyamin Netanyahu y el gobernador del Banco de Israel, Stanloey Fischer.

La conferencia se centrará en el "crecimiento verde" según el programa de la OCDE para desarrollar y promover una política verde como medio para el crecimiento económico. Se discutirán las formas en que el turismo puede contribuir tanto a la elaboración del turismo ecológico, como la influencia de los factores medioambientales en el turismo y la identificación de oportunidades de negocios más verde. ●



Renfe ha participado en su fabricación junto a Talgo y Bombardier

El S-112 se convertirá en referente de la Alta Velocidad española con la inauguración de la línea Madrid-Valencia

- * Ofrecerá 294 plazas en Turista y 71 plazas en clase Club
- * El tren de Alta Velocidad permitirá que el transporte en este corredor genere anualmente 80.000 toneladas de CO2 menos

Renfe ha presentado los trenes que prestarán servicio en la línea de Alta Velocidad Madrid-Valencia. Se trata de los S-112, la segunda serie de trenes de alta velocidad adjudicados por Renfe al consorcio Talgo-Bombardier, compuesta por 30 vehículos de última generación en cuya fabricación ha participado Renfe, en el taller de Los Prados de Málaga. Los trenes cubrirán los 391 kilómetros de la conexión de alta velocidad que unirá la capital madrileña con Valencia, un nuevo hito en la historia de la Alta Velocidad española.

El AVE S-112 es un tren evolucionado del modelo 102, también del con-

sorcio Talgo-Bombardier, que presenta algunas modificaciones técnicas y de servicio, como la inclusión de sólo dos clases (turista y club) y el aumento del número de plazas. El S-112 cuenta con un total de 365 plazas (49 más que el S-102), distribuidas en 8 coches de clase Turista (294 plazas, incluidas 2 para personas con movilidad reducida, PMR) y 4 coches de clase Club (71 plazas).

Confort, tecnología y seguridad

El AVE S-112 es un tren más ligero y presenta también algunas novedades de interiorismo y confort. Todas las plazas disponen de conexión eléctrica de 220V (una novedad), además de asien-



tos abatibles y reposapiés, luz individual, mesa abatible, canales de vídeo, audio y frecuencia de radio.

El tren está preparado para circular por ancho de vía internacional (1,435 metros) y alcanzar una velocidad máxima de hasta 330 km/h. Tiene ocho motores asíncronos, sistema de alimentación a 25 kV e incorpora sistemas de señalización ERTMS (niveles 1 y 2), LZB y ASFA digital. ☺

AVIS Incrementa su flota y servicios para la Expo de Shanghái

Avis, proveedor oficial de alquiler de coches de la Exposición Universal de Shanghái, ha incrementado su flota y servicios para facilitar la movilidad de los visitantes españoles que acuden al evento. Entre otras acciones, Avis ha potenciado el servicio de alquiler con conductor; ha incrementado la flota; ha establecido acuerdos comerciales con otras empresas turísticas y ha reforzado la atención al cliente, especialmente a través de su call center.

Dado que China no reconoce la licencia internacional de conducir, Avis ha reforzado el servicio de alquiler de coches con conductor con tarifas especiales para la Exposición. En concreto, ha incrementado la flota en 100 nuevas unidades incluyendo entre otros modelos de las marcas Buick, Audi y Mercedes Benz. Asimismo, ha aumentado su plantilla de conductores con la contratación de 100 choferes adicionales.

Se trata de profesionales con dilatada experiencia y conocimientos de inglés, desde un nivel básico a un nivel avanzado, con el objetivo de prestar mejor servicio al cliente.

Los usuarios de Avis recibirán atención bilingüe desde el Call Center donde además podrán consultar información práctica para su estancia en Shanghái. ☺



Refuerza su canal online



- * Avis lanza una nueva versión de su web adecuándose a las necesidades de los clientes, facilitando la selección de coche y la reserva

Dentro de su estrategia multicanal, Avis, ha lanzado una nueva versión de su web. Entre otras mejoras, la página simplifica el proceso de reserva pasando de ocho a cuatro pasos.

A partir de ahora, los clientes de Avis sólo tendrán que seguir cuatro sencillos pasos para reservar su coche de alquiler: página de inicio; elección de coche; precios y extras y entrega. Además, y de forma simultánea, podrán acceder a nuevas funcionalidades que le permitirán decidir qué alquiler se adecúa mejor a sus necesidades. En este apartado, cabe destacar la incorporación de un filtro que clasifica la flota de Avis por criterios de precio, tamaño, número de maletas y transmisión. También podrán ampliar las características de cada coche así como ver los requisitos necesarios para su conducción a través de nuevos enlaces. ☺

Para más información visite la web de Avis.es



POR LAS TIERRAS DE CASTILLA Y LEÓN



El Alcázar segoviano, el más visitado

EL ALCÁZAR SEGOVIANO, EL MÁS VISITADO

El internacionalmente conocido Alcázar de Segovia fue, en el pasado año, el monumento más visitado de los muchos que agrupa la Comunidad de Castilla y León. No habrá visitante de Segovia que no se acerque hasta el Alcázar no solo para conocer su romántica silueta, sino también para recorrer sus salones, cargados de historia



La salmantina Casa de las Conchas

y cuyo mantenimiento lleva, de forma excelente, el Patronato del Alcázar, que cuida con todo mimo las instalaciones. Fueron 478.000 visitas al monumento las que se registraron durante 2009, es decir, a una media de 1.300 al día, por lo que se convirtió en el monumento-museo más visitado de la Comunidad.

El Alcázar segoviano también es escenario frecuente para el rodaje de películas españolas y extranjeras, y por él han pasado nombres muy famosos de la cinematografía universal. También es escenario de eventos muy especiales y asimismo, el propio Patronato celebrada anualmente, en el mes de julio, su "Día del Alcázar", con una conferencia sobre temas relacionados con el mismo, entrega de distinciones y una recepción a los invitados.

El Alcázar es asimismo un importante museo militar, a lo que une también el montaje de exposiciones circunstanciales que se ubican en las salas bajas del monumento.

La catedral de Soria figuró como segundo museo más visitado, precisamente por la instalación en ella de la muestra de Las Edades del Hombre, por lo que recibió 407.000 visitas. Y

en tercer lugar, también el museo de otra catedral, la de Burgos, con 300.000 visitantes.

NUEVA LEY DEL TURISMO

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha aprobado un proyecto de nueva Ley del Turismo, normativa que viene a sustituir a la hasta ahora en vigor desde 1997. El objetivo de la nueva ley, según la Consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, es "la ordenación, planificación, promoción, fomento y disciplina" de un sector tan importante para la economía nacional y la comunitaria como es el turismo.

Entre las novedades que introduce la nueva ley están, por ejemplo, nueva clasificación, en cinco categorías, de los alojamientos de turismo rural, que en Castilla y León tiene una gran importancia, categoría que se equipara a las de las estrellas para los hoteles. Desaparece la denominación de Centro de Turismo Rural, que en lo sucesivo será "hotel rural", pero se mantiene la de Posada Real; hay nuevas categorías para hotel familiar, gastronómico, balneario y hotel con historia.

La nueva ley es menos tolerante con las irregularidades, dispone la persecución de la clandestinidad y el intrusismo y también incrementa la cuantía de las sanciones, reforzando la actividad inspectora.

CAMPAÑA DE SALAMANCA EN MADRID

Salamanca iniciará una campaña de promoción en Madrid, que desarrollará durante cuatro semanas entre el 20 de septiembre y el 20 de octubre próximos. La campaña, desarrollada por Entre3 Comunicación, tendrá como lema "Escápate a Salamanca", ofrece una imagen de la ciudad como perfecta para escapar a la rutina y de lo de siempre, gracias a su oferta turística. Se apoya en imágenes evocadoras en las que el elemento humano está muy presente. Se realizará la acción con cuñas en radio, presencia en Internet y publicidad exterior, con presencia en las estaciones de Atocha y Chamartín, a lo que se une la promoción a través del Road Show Pepe Car y las pantallas en las oficinas de Halcón Viajes. También estará presente la ciudad en la traseña del autobús turístico que recorre el centro de Madrid.

La campaña forma parte de los esfuerzos de promoción y comercialización que en el mercado madrileño viene realizando Turismo de Salamanca, y que en este año se concreta en las actividades citadas.

340 MUSEOS EN UNA WEB

La oferta de museos que tiene Castilla y León es muy amplia, superando los 340, por lo que hay que darle la importancia que el hecho tiene. En esta línea se ha creado una nueva página web (museoscastillayleon.jcyl.es) con las correspondientes informaciones, añadiéndose al portal otras nueve direcciones, así como también los enlaces al Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (MUSAC), Museo de la Siderurgia y la Minería de C. y L., Museo Etnográfico de C. y L. y el Museo de la Evolución Humana, en Burgos.



Acceso a los jardines de La Granja

FIESTAS DE INTERÉS TURÍSTICO REGIONAL

La Comisión Permanente de Turismo de la Junta ha declarado nuevas Fiestas de Interés Turístico Regional, aumentando así la ya importante nómina existente. Las nuevas declaraciones se refieren a la fiesta de la vaca enmaromada, que se celebra en la localidad vallisoletana de Palazuelo de Vedija; a la Noche Mágica de Balboa, en León; a la Romería de la Virgen de Castro de Caleruega, en esta localidad burgalesa, y a la Romería de los Viriatos de Fariza, en Zamora.

PREMIO "EUROPA NOSTRA" A LA GRANJA

El segoviano Real Sitio de San Ildefonso (La Granja) ha conseguido

el reconocimiento de la Comisión Europea y de Europa Nostra, que han concedido al municipio los prestigiosos galardones Unión Europea de Patrimonio Cultural y Premio Europa Nostra 2010. El premio se ha concedido en reconocimiento a la continua labor y la consideración estratégica gestionada por el municipio granjeño para la conservación y puesta en valor de las potencialidades del Real Sitio, en cuya gestión urbanística han sido muy bien encajados espacios tan famosos y sobresalientes como el palacio y sus jardines y la histórica Real Fábrica de Cristales. ●

Pablo Martín Cantalejo
(pmartincantalejo@yahoo.es)



El MUSAC de León



DESCUBRA CUBA CON POLITOURS

La isla más grande del Caribe, **Politours** da posibilidad de hacer estancias, circuitos y por supuesto incentivos, disfrutando de esa mezcla de razas y culturas que constituye sus raíces, agrupadas en un tronco único cuyos frutos son parte del paisaje humano. País de música y alegría, de brillantes matices verdeazules, que se abre al visitante para mostrarle con sano orgullo cada trozo de este hermoso caimán verde, que reposa serenamente en el increíble azul del mar.

Podrá vivir esta experiencia de la mano de **Politours**, que lleva 23 años dando credibilidad, confianza, creatividad, imaginación y profesionalidad a su cliente por muy exigente que sea.

Pero por si esto no fuera suficiente **Politours** ofrece desde Cuba combinados para descubrir los atractivos de México y Panamá y a la naturaleza de Costa Rica

Politours tiene oficinas en Cuba: en Santiago de Cuba, La Habana y Varadero, por eso la aten-

ción a su cliente en esta isla es perfecta.

Los vuelos a Cuba se realizan con Cubana de Aviación desde Madrid a Santiago de Cuba y La Habana, y con Iberia salidas diarias desde Madrid y otras ciudades a La Habana.



Pero hay vuelos extras de Madrid a La Habana todos los sábados desde el 12 de Julio al 11 de Septiembre, con ofertas muy atractivas desde **719€ en La Habana**, 8 días/6 noches, en hotel de 4 estrellas, o **La Habana + Varadero**, 8 días/6 noches, la misma categorías de hotel desde **740€**

El catálogo de Cuba de la mayorista tiene un sin fin de ofertas, pero hemos destacado las siguientes propuestas que nos parecen más sugerentes; incluyen avión y hoteles:





"Playas de Oriente": Guardalavaca, Playa Esmeralda y playa Pesquero, 8 días/6 noches de hotel, desde **905€**

"Santiago de Cuba/La Habana/ Los Cayos": 15 días/13 noches de hotel, desde **1.155€**

"La Habana" 8 días, 6 noches de hotel, desde **655€**

"Cuba a lo Largo y Ancho" Todo Incluido, 15 días. 13 noches de hotel, desde **1.785€**

"Cuba Ritmo Caribeño + Varadero"; 15 días/13 noches de hotel, desde **1.595€**

"México Colonial + La Habana + Varadero"; 15 días/ 13 noches de hotel desde **1.795€**. Visitando: La Habana, México DF, Morella, Pazcuaro, Guadalajara, Tequila, Amatitlan, Tlaquepaque, Guanajuato, San Miguel de Allende, Querétaro,

"Costa Rica al Completo + La Habana + Varadero"; 15 días/13 noches de hotel, desde **1.720€**. Visitando. La Habana, Varadero, San José de Costa Rica, Tortuguero, Monteverde. ☺

Recomendado para el verano 2010



UN CRUCEIRO POR LOS PAÍSES BAJOS

Fletado en exclusiva por **Politours River Cruises**, este crucero fluvial se realiza en el barco *MS Switzerland II* de 4 estrellas, viene saliendo todos los domingos, desde el 13 Junio a 12 Septiembre, con un precio sumamente atractivo desde **975€**, 8 días/7 noches.

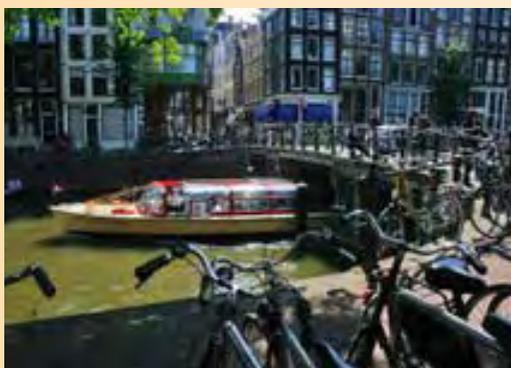
Hay dos versiones. **Versión "a"**: saliendo de Amsterdam, los días **25 de julio, 8 y 22 de agosto; 5 de septiembre**.

Versión "b": saliendo de Bruselas, los días **18 de julio, 1,15 y 29 de agosto; 12 septiembre**.



El recorrido "a" visitando: Ámsterdam, Róterdam, Gante, Brujas, Amberes, Bruselas y en la versión "b" el mismo recorrido pero en sentido inverso las ciudades. .

Incluye: en el barco, copa de bienvenida, pensión completa a bordo, en base a comidas buffet y algunas cenas servidas; asignación permanente de mesa en restaurante; cena despedida, café y té gratuito entre comidas y en ocasiones aperitivos, programa de actividades, música a bordo, animación. Idioma a bordo español. Y excursiones a las ciudades que se visitan. ☺





PRESENTA SU CATÁLOGO 2010-2011

* *Viajes especialmente diseñados para sus clientes*

La mayorista presenta el nuevo Libro de Destinos de Ambassador Tours. Con una experiencia de más de 30 años, comparte en él la ilusión por Viajar y ese sentimiento de libertad que proporciona, asesorando desde el primer momento en escoger el destino y preparar el recorrido, cuidando hasta el más mínimo detalle.

Ambassador Tours reconoce la situación incierta que atraviesa la economía mundial, lo que supone un reto para todos los sectores; también para el turismo. Por ello acepta este reto y nos marca como objetivo garantizar la máxima calidad de sus viajes ofreciéndolos con un óptimo servicio para que disfruten al máximo de los días más valiosos del año. Siendo parte integrante del Grupo TUI Travel PLC, uno de los mayores grupos turísticos a nivel mundial, les permite controlar dicha calidad no solo en origen; desde antes de partir, sino también a la llegada, ya que en la mayoría de sus destinos cuentan con la infraestructura propia de dicho Grupo. En sus páginas se encuentra un amplio abanico de sugerencias y novedades especialmente diseñadas por su equipo de expertos.

Remarca la importancia de su amplia infraestructura en destinos como Tailandia, China, India, Sri Lanka, Emiratos Árabes, Kenya, Tanzania y Zanzíbar, Isla Mauricio y Sudáfrica. Donde sus agentes receptivos en estos destinos le atenderán personalmente para hacer de su Viaje una de las mejores experiencias de su vida. Con rigurosa selección de compañías aéreas así como una amplia selección de los mejores establecimientos hoteleros que permite asegurarles un óptimo servicio. Precios especiales para niños o los detalles para parejas en su luna de miel. También disponen de Guías de habla hispana en algunos de sus circuitos para que no se pierda detalle de su gran Viaje.



Su política de precios totalmente transparente.

Descuentos por compra anticipada: Reservar con antelación tiene premio en Ambassador Tours. En su Agencia de Viajes le informarán de las condiciones. También puede consultarlo en la web www.ambassadortours.es.

Campaña "Gastos de cancelación cero": Dicha garantía cubre el 100% de los gastos de cancelación del viaje contratado; si finalmente no se puede realizar por motivos justificados. El límite máximo cubierto es de 3.000€.

Entre los variados destinos que le ofrecen esta temporada, podría optar por visitar el **Sudeste asiático** con sus increíbles playas, climas tropicales y los más exóticos y fascinantes recorridos; aunque quizás también se decantaría por protagonizar en primera persona un emocionante **safari en el corazón de África**; tierra de contrastes y de magníficos parajes.

O también a aventurarse en los inexplorados territorios de la zona del Pacífico: **Polinesia Francesa** y sus paradisíacas playas o **Australia y Nueva Zelanda** donde vivirá entre canguros y aborígenes en comunión con la naturaleza. O decidirse por uno de sus destinos estrella y con gran éxito entre los viajeros: **USA y Canadá**; recorridos legendarios y ciudades impactantes: **Nueva York, San Francisco, Las Vegas...** También **Latinoamérica**

O si lo prefiere puede optar por **Dubai**, el Emirato del lujo o vivir la experiencia del auténtico **Japón** en alojamientos Ryokan. 🌐



Lanzamiento de la nueva web

Nuevas y mejores funcionalidades para profesionales y viajeros en www.royalvacaciones.com

El portal, operativo desde el pasado 7 de Julio, presenta un aspecto totalmente renovado en el que además del nuevo color –incorporado ya en sus catálogos de esta temporada–, encontramos **nuevas y mejores funcionalidades:** Se ha incorporado un **BUSCADOR** de viajes por **PRECIO, DESTINO Y FECHAS**. Nuevo canal de vídeos de los destinos. Disponibilidades en tiempo real. Calendario de fechas que muestra el mejor precio según la fecha de salida escogida. Posibilidad de **reserva online 24h-365d, tanto en vuelos especiales como en línea regular.**

En la **página principal** se muestran **ofertas destacadas, los viajes más vendidos, los vídeos de los destinos, la descarga de catálogos y el acceso al área profesional.**

Para las Agencias de Viaje existe el "Área Profesional" y se accede con las mismas claves que ya disponían. A través de este apartado, pueden realizar las reservas, consultar sus reservas y realizar el seguimiento a través del localizador así como buscar pre-reservas hechas por un cliente final. Además, los clientes pueden estar informados sobre las novedades y ofertas de última hora suscribiéndose a su **canal RSS de noticias** y a su **nueva NEWSLETTER**, o seguirlos en su **página de FACEBOOK**, y disfrutar de las promociones exclusivas para sus fans. 🌐





LOGIN UNICO Estadísticas

Durante el pasado mes de junio, sus desarrollos Internet para el sector de Agencias de Viajes han registrado más de 80 millones de accesos (80.123.341 accesos), más de 1 millón de visitas (1.089.527 visitas) y más de 13,8 millones de páginas visualizadas (13.844.826 páginas, sin contar las visualizaciones desde cachés). Estos datos incluyen las estadísticas de Orbis Vending (6.220.964 accesos, 119.112 visitas y 979.572 páginas <http://www.orbiv.com/stat/>), las estadísticas de los Orbis Booking hospedados en **Pipeline Software** (21.916.910 accesos, 275.449 visitas y 7.584.682 páginas) y las estadísticas de nuestros desarrollos sectoriales, incluyendo herramientas como **Login Único** y **Orbis Hoteles** (51.985.467 accesos, 694.966 visitas y 5.280.572 páginas <http://control.aavv.net/global/>).

En conjunto, se realizaron desarrollos para cerca de 7.000 Agencias de Viajes en España y Portugal (sin contar duplicidades), así como otras organizaciones relacionadas con el sector (Mesa del Turismo, Asociación Española de Profesionales del Turismo, Asociación Española de Compañías Aéreas, Asociación de Compañías de Aviación Civil en España,...). También desarrollan otros servicios y herramientas Internet como Orbis Hoteles, FlightScanner y TDC Mail. En www.aavv.com pueden encontrar en todo momento una relación actualizada de sus principales desarrollos (apartado Proyectos).

En junio, CNTravel Central de Reservas se han incorporado al sistema **Login Único**, que ofrece acceso directo a 169 sistemas de reservas para Agencias de Viajes sin necesidad de utilizar claves.

Desde **Orbis Hoteles** se han realizado durante junio 1.245.880 búsquedas en los distintos proveedores y 11.804 reservas, con un total de 54.166 habitaciones/noche reservadas por un importe de 6.040.984,06 euros. ●

MUCHOVIAJE.COM

El 72% de los españoles realizará un viaje este verano aunque el 61% se plantea hacerlo en julio o en septiembre

La posibilidad de no viajar en agosto sigue siendo contemplada por muchos españoles, aunque en menor medida que en 2009 (un 14% menos).

El 62% considera que viajar es la mejor alternativa para olvidarse del estrés diario (que sufre un 94% de los españoles).

A pesar de que el 76% de los españoles piensa que el encarecimiento del IVA afectará al precio de los viajes, más del 70% viajará este verano, lo que demuestra la necesidad de vacaciones de la población.

Los viajes internacionales demuestran su auge, ya que el 46% realizará al menos uno este verano.

El estudio ha sido realizado por **MuchoViaje**, entre 1.223 españoles. ●

Incorporación de Viajes Carrefour a la Asociación



El pasado día 29 de Junio se ha producido la incorporación de *Viajes Carrefour*, a la decana Asociación **UNAV** (Unión de Agencias de Viajes), como socio activo y de pleno derecho.

Con la incorporación de *Viajes Carrefour*, se consolida, aún más, la filosofía integradora de **UNAV**, donde confluyen todos los perfiles de Agencias de Viajes y Grupos de Agencias, ya sean grandes, medianas o pequeñas, tanto Minoristas como Mayoristas.

Rafael Sánchez, director de *Viajes Carrefour*, comenta: "Desde que empezamos el proceso de expansión somos conscientes que no estamos solos, cada día son varias las agencias independientes que se unen a nuestro proyecto, y sin duda con la incorporación de *Viajes Carrefour* a **UNAV** reforzamos, aun más, la defensa de los intereses de estos empresarios independientes. Por otra parte, **UNAV** goza de un gran prestigio dentro del sector, y es contrastada su independencia y solvencia en la defensa de los intereses de sus miembros dentro del concepto de libre empresa". ●



www.travelplan.es

Travelplan y Disney organizaron una mañana mágica para 1.000 agentes de viajes y sus familias

Travelplan y **Disneyland París** celebraron, en el cine Capitol de la Gran Vía madrileña una mañana mágica en la que 1.000 agentes de viajes con sus familias, conocieron en persona a algunos de los personajes del Festival de la Nueva Generación recién aterrizada en Disneyland París. Los invitados pudieron saludar y hacerse una foto con alguno de sus personajes favoritos como la princesa Tiana, acompañada por el Príncipe Naveen, el famoso chef Remy y su hermano Emile o con el travieso Stich con su inseparable amiga Lilo. ●



SUITES GRAN VÍA 44, UN NUEVO CONCEPTO DE ALOJAMIENTO DE LUJO EN GRANADA



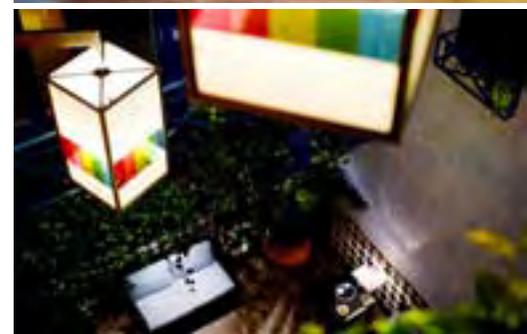
** Ubicado en un edificio señorial del siglo XIX, ofrece todos los servicios de un hotel y el confort y privacidad de un apartamento propio*

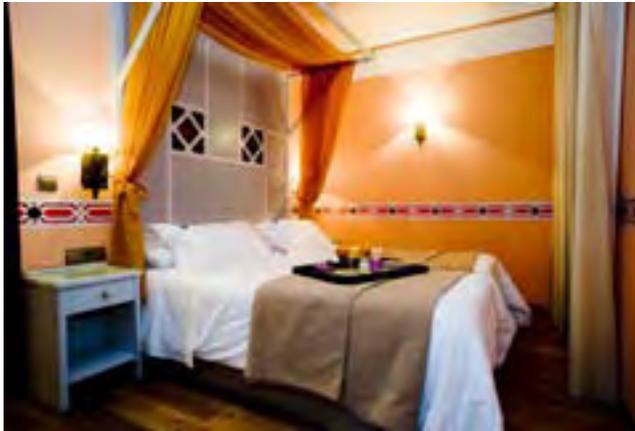
Suites Gran Vía 44 es un nuevo concepto de alojamiento de lujo situado en el centro cultural y turístico de Granada, en un edificio de viviendas señoriales de la tradicional burguesía granadina del siglo XIX, delicadamente reconstruido y con una decoración muy cuidada. Pertenece al **Grupo Dauro Hoteles** y ofrece 21 suites de lujo, con todos los servicios de un hotel y el confort y la independencia de un apartamento.

En el mismo corazón de Granada, en el centro cultural, turístico y comercial de esta ciudad histórica, encontramos **Suites Gran Vía 44**, un nuevo concepto de alojamiento de lujo que combina todos los servicios de un hotel, con la privacidad de un apartamento independiente. Este rincón con encanto y elegancia está construido sobre un edificio de viviendas señoriales del siglo XIX, y en su delicada restauración se ha respetado la estructura original en su totalidad, resaltando, con un toque contemporáneo, el encanto personal de los 'edificios de vecinos' de la burguesía de la época.

Suites Gran Vía 44, perteneciente al ya consolidado **Grupo Dauro**

Hoteles de Granada, es una mezcla de tradición y vanguardia, de intimidad y confort, que le hacen ser la elección perfecta para viajes en familia o de negocios y largas estancias en la ciudad. Se compone de 21 suites de lujo (4 llaves), que oscilan entre los 35 y los 55 metros cuadrados, con salón y cocina independientes, minibar, caja de seguridad, colchones de 'visco látex', wifi gratuito, lavandería, servicio diario de limpieza, aparcacoches, sala de reuniones, y sus servicios estrella: desayuno en la habitación, completo y personalizado, canguro en la suite para los niños, ideal para unas vacaciones familiares en Granada, y el servicio *Fitness*, que brinda la posibilidad de instalar un gimnasio privado en el salón.





Todas las suites son de categoría familiar y se reparten en cuatro plantas. En el primer piso se ubican tres, que constan de dos habitaciones independientes cada una, y el resto de una habitación doble. Las cuatro plantas se comunican en el centro del edificio, en un patio de vecinos típico andaluz, decorado con un toque muy actual que le confieren los farolillos tradicionales granadinos versionados, las macetas en los balconillos o la pequeña fuente de mármol situada en el centro del patio, cuyo sonido contrasta con el silencio absoluto de las habitaciones y embruja a sus huéspedes.

El color es la nota predominante en **Suites Gran Vía 44**. Su diseño tan innovador ha logrado resaltar ese toque alegre a la vez que acogedor que le han hecho convertirse en la 'joya' del **Grupo Dauro Hoteles**. Así, las diferentes tonalidades envuelven las paredes de cada habitación de este encantador edificio, del amarillo al verde, del azul al morado; colores elegantes con todos sus matices, que se repiten en cada planta aportando homogeneidad. Los cabeceros son muy llamativos y los muebles están diseñados a medida y en exclusiva, cada uno con su estilo: árabe, japonés, minimalista o floral. *Enebro*, *Salvia* o *Mejorana* son tipos de vegetación autóctona de Granada que prestan sus nombres a cada una de las suites, otro detalle más que les confiere personalidad propia.

Este nuevo concepto de alojamiento de ensueño, **Suites Gran Vía 44**, único en la zona, está situado en la calle Gran Vía de Colón, en pleno centro cultural, turístico y comercial, que nació fruto de la expansión burguesa del siglo XIX. Se trata de una calle emblemática, zona señorial por

tradición, con mucha historia, a un paseo de la Catedral, la Capilla Real, los museos y demás encantos que ofrece la ciudad de la Alhambra.

Todas las necesidades e inquietudes de los huéspedes son atendidas, de forma amable y cercana, por el personal de **Suites Gran Vía 44** durante las 24 horas, ayudándoles a descubrir la vida que se respira en las calles de Granada, los rincones más especiales, las citas de ocio más importantes, los mejores accesos a determinados puntos clave, etc.

Grupo Dauro Hoteles. **Suites Gran Vía 44** nace en el seno de una familia de hoteles de confianza de Granada, el **Grupo Dauro Hoteles**, con la pretensión de ser la 'joya del grupo'. El **Grupo Dauro Hoteles** nació en 1986 con el **Hotel Dauro** como un negocio familiar y ha ido creciendo y afianzándose con el transcurso de los años. El **Hotel Dauro**, ubicado en el centro de Granada, muy cercano al Palacio de Congresos, está formado por 36 habitaciones, decoradas con detalle y esmero, y ofrece los mejores servicios a sus huéspedes.

Tres años después, en 1989, se inauguró el **Hotel Best Western Dauro II**, fruto de la unión y rehabilitación de tres edificios centenarios y situado en una de las calles con más sabor de Granada, la calle Navas, muy famosa por sus tascas y restaurantes. Es un complejo hotelero de 48 habitaciones, cuya ubicación permite al visitante acceder, en cinco minutos a pie, a puntos emblemáticos de la ciudad como la Catedral o la Capilla Real.

Ambos establecimientos de tres estrellas ofrecen una atención personalizada al cliente, con un ambiente familiar y con todo el encanto y las prestaciones propias del **Grupo Dauro Hoteles**. Además, ambos hote-

les cuentan con los servicios del **Bar El Aljaraz**, con acceso desde el **Hotel Best Western Dauro II**, y que deleita a sus huéspedes con los platos y tapas más famosos de Granada.

Tras un año de la apertura de **Suites Gran Vía 44**, posicionada ya en primer lugar en diferentes buscadores de hoteles como Trivago.es o Booking.com, el **Grupo Dauro Hoteles** se consolida de forma notable dentro del sector hotelero de Granada, dirigiéndose a todos los segmentos de clientes como Grupo, cuyas señas de identidad son la calidad y la confianza que le brinda el hecho de querer "hacer las cosas bien".

Texto Arantxa Naranjo

Información y Reservas:
958 201 111.
www.suitesgranvia44.com
www.hoteles-dauro.com





Ruta de verano en las islas de Finlandia

Se abre la ruta estival que conecta las islas del Archipiélago de Turku



Llega el verano, desaparece el hielo y las vías marinas se abren. Se despliegan ante el viajero nuevos horizontes en una travesía por tierra y mar que conecta los cientos de islas de la costa suroeste de Finlandia. La Ruta del Archipiélago es como una delicada flor de temporada: bella y efímera.

Este recorrido, sólo disponible del 1 de junio al 31 de agosto, conecta las islas del Archipiélago de Turku mediante 12 puentes y 9 transbordadores a lo largo de 190 km de carreteras y 50 km de vías acuáticas. La ruta en coche puede realizarse en un día, o bien, si uno se siente aventurero y quiere disfrutar al máximo de las agradables temperaturas, en bicicleta.

El Archipiélago de Turku se caracteriza por un escarpado y virginal paisaje. A lo largo de la ruta se descubren un

sinfín de pintorescos pueblos y puertos marineros, playas salvajes y exuberantes zonas verdes.

La Ruta del Archipiélago comienza en Turku y pasa por Kaarina, Parainen, Nauvo, Korppoo, Houtskär, Iniö, Kustavi, Taivassalo, Velkua, Askainen, Merimasku, Naantali y Raisio. Se puede realizar en ambos sentidos. Las bicicletas se pueden alquilar por 20€ / día en un gran número de puntos en Turku, e incluso en la propia carretera. También están presentes las principales compañías de alquiler de coches.

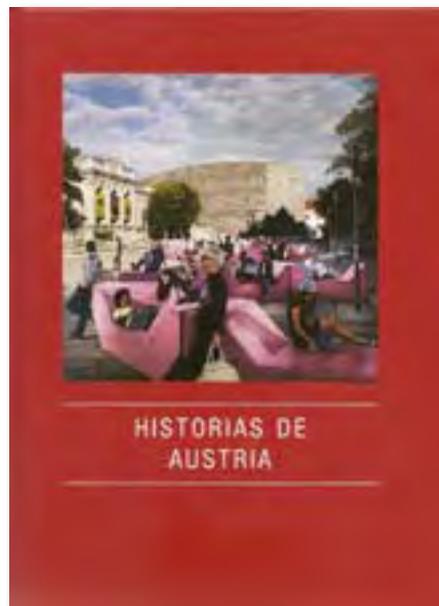
La gastronomía local es de lo más auténtica, con excelente pescado fresco y abundante ganado en los pastos isleños.

Para alojarse, hay una gran variedad de opciones como hacer una breve excursión y optar por un gran hotel en la ciudad o una idílica casa rural en el Báltico. ☺

“Historias de Austria” en Alta Velocidad entre Madrid y Barcelona

La Oficina Nacional Austriaca de Turismo ha presentado el libro “Historias de Austria”, realizado en colaboración con RENFE, en un acto que tuvo lugar en el restaurante Samarkanda, en la estación de Atocha de Madrid.

Werner Fritz, director general para España, Portugal y Brasil de la Oficina Nacional Austriaca de Turismo, presentó el libro “Historias de Austria”, once breves relatos de humor, misterio o románticos escritos por jóvenes autores austriacos, que tienen por escenario los más famosos lugares del país centroeuropeo. La iniciativa, en colaboración con RENFE, busca acercar a los viajeros del AVE entre Madrid y Barcelona los destinos más atractivos de Austria. Los 10.000 ejemplares del libro (muy bien editado, de ochenta páginas y en formato bolsillo), serán entregados gratuitamente a los que viajen en la clase Club del AVE entre las dos ciudades y que tendrán así la oportunidad de entretener el trayecto con estos bonitos cuentos, cuyos



protagonistas son el viaje y la cultura. Esta novedosa forma de presentar a los viajeros españoles los extraordinarios valores culturales, artísticos e históricos de Austria quiere tener continuidad el próximo año, con el proyecto de presentar los relatos en un CD, leídos por famosos narradores españoles. ☺

G. N. C.



Museo Histórico de la aeronáutica militar italiana de Vigna Di Valle

Otro museo de interés se añade al largo elenco ya existente en Roma. Se trata de un museo que tiene por sede el aeropuerto de Vigna di Valle, el más antiguo de Italia, ubicado en la orilla meridional del pintoresco Lago de Bracciano, a las puertas de Roma.

En su ya consistente historia, cabe recordar que aquí voló, en 1908, el primer dirigible militar del país, obra de los ingenieros Crocco y Ricaldoni. Además en 1912 el teniente Ginocchio experimentó con éxito un aeroplano hidrovoleante.

En este aeropuerto, denso de episodios históricos, el 24 de Mayo de 1977,



UZBEKISTAN

Se presenta en Madrid

El pasado 8 de julio en un acto conjuntamente con la compañía aérea de bandera, el turismo de Uzbekistán reunió a medios de comunicación para presentar este país, que goza turísticamente de grandes atractivos y que es un desconocido para nosotros.



fue inaugurado por el Jefe del Estado el Museo Histórico de la Aeronáutica Militar, realizado por la Fuerza Armada para dar una digna colocación al patrimonio aeronáutico nacional.

El Museo conserva más de 60 aviones, todos restaurados, una conspicua colección de motores y centenares de objetos –distribuidos en 4 grandes pabellones– que narran, en orden cronológico, la historia del vuelo militar en Italia y la de los hombres que lo protagonizaron. Con sus 12.000 m² se sitúa entre los museos del mundo en su género, por calidad y cantidad.

Una curiosidad: entre sus piezas, la más antigua es un globo francés que, por caprichos del destino, ahí fue a caer el 16 de diciembre de 1804 hasta los más recientes Tornados.

Dirigido y organizado con una eficiencia típicamente militar, el Museo de la Aeronáutica, rodeado de un delicioso paisaje natural y dotado de un patrimonio excepcional, es de lo más invitante para el curioso de cualquier edad. ●

Carmen del Vando Blanco

En la presentación intervino en primer lugar Rustam Mirzaev, director de la Oficina Nacional de Turismo, Uzbekturismo quien destacó los rasgos característicos de este país que goza de grandes atractivos turísticos, con ciudades que recorren la Ruta de la Seda de Este a Oeste, como la capital Tashkent y otras poblaciones con edificaciones que cuentan con siglos de historia como Samarkanda, la perla de Oriente, con su famosa plaza; Khiva, ciudad-museo al aire libre, declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco; Shakhrisabz y Bukhara, todas ellas ricas por su monumentos y edificaciones centenarias, tradiciones populares, cerámica, alfombras y miniaturistas conocidos en toda Europa. En las ciudades citadas y otras próximas, se pueden practicar todo tipo de especialidades deportivas como golf, rutas a caballo y camello, ciclismo, rafting, esquí, observatorio de aves, etc. así como turismo de negocios y congresos.



Al finalizar la presentación intervino Zaltan Somogyi, director ejecutivo de la OMT para anunciar la celebración de la Conferencia Internacional sobre la Ruta de la Seda, organizada por el Gobierno de Uzbekistán, los días 8 y 9 de octubre próximos. ●



España, Francia y Portugal crearán una Red Europea de Turismo Ecuestre

* *El proyecto Equustur, elaborado por el Consorcio de Turismo del Vallés Occidental, está financiado por fondos FEDER de la Unión Europea*

Seis municipios de España, tres cámaras agrícolas de Francia y una cámara municipal de Portugal se han unido para crear un nuevo producto turístico que une la cultura, el patrimonio y la riqueza natural de cada territorio con la equitación y el turismo activo. Bajo el nombre de **Equustur**, los diez socios que forman parte del proyecto crearán una Red Europea de Turismo Ecuestre que permitirá al turista disfrutar de itinerarios de hasta siete días bajo un estándar de calidad y seguridad común y favorecerá el desarrollo económico de los territorios y sectores implicados.

El objetivo de **Equustur** es crear una *Red Europea de Turismo Ecuestre* con más de diez rutas que permitan recorrer cada territorio asociado y descubrir la riqueza patrimonial y natural de cada zona bajo unos estándares comunes de seguridad y calidad. Un proyecto que recuperará las actividades tradicionales relacionadas con el mundo del caballo y la cultura, desarrollará el turismo y contribuirá a la diversificación de la economía en el entorno rural, y al fomento de las empresas vinculadas a los sectores, tanto hípico como turístico, de las zonas que lo integran. ●

Baviera en el corazón de Madrid

* *En la castiza Plaza de Santa Ana de Madrid ha tenido lugar la presentación a la prensa de la excelente oferta turística del Bavarian Promotion Pool.*

La cervecería alemana *Naturbier*, en la madrileña plaza de Santa Ana ha sido el sitio elegido para la presentación a la prensa de las novedades de los principales destinos turísticos bávaros. En un contexto cada vez más favorable para el turismo receptivo alemán, con un incremento del 13,5 % de pernoctaciones de españoles en Alemania durante los tres primeros meses de este año, Baviera se erige en la región más visitada junto a Berlín, lo que no es de extrañar, dada la riqueza patrimonial, artística y cultural de sus ciudades y la belleza de sus paisajes.

Ciudades

Su capital, *Munich*, es una metrópo-



li que ofrece variados eventos artísticos musicales o gastronómicos, y se dispone a celebrar este año el Bicentenario de su mundialmente famosa Fiesta de la Cerveza. *Augsburgo*, la 2ª ciudad más antigua de Alemania, es una joya del Renacimiento que fue sede de los Fugger, la famosa familia de banqueros de los Austrias en los siglos XVI y XVII. En *Nuremberg* celebran el 175 aniversario del primer ferrocarril alemán con todo tipo de actos en torno a este medio de transporte: exposiciones, visitas guiadas, ciclos de cine, festivales etc. *Ratisbona*, ciudad libre del Imperio durante 600 años y patrimonio de la Humanidad de la UNESCO es un libro de historia desde su fundación por los

romanos y un manual de arquitectura con suntuosos palacios. Otras ciudades, quizá menos conocidas pero de mucho interés son la romántica *Füssen*, al pie de los Alpes, en una de las regiones de vacaciones más bellas de Alemania y a 4 kilómetros de los castillos de Neuschwanstein y Hohenschwangau. *Rotemburgo*, un ejemplo de ciudad medieval muy bien conservada, punto de intersección de las denominadas "Ruta Romántica" y "Ruta de los Castillos", con su fantástico "Pueblo de Navidad". *Murnau*, pintoresco lugar de residencia de muchos artistas, con sus lagos. *Prien*, a orillas del lago Chiemsee, punto de partida ideal para excursiones. *Berchtesgaden* y su fabulosa mina de sal, visitada por más de 400.000 personas todos los años o la región de los cinco lagos de *Starnberg*, llena de aristocráticas residencias estivales y con gran oferta deportiva.

Gonzalo Nates

Más información:
www.germany.travel



Ésta es su casa

Le ofrecemos calidad, buen servicio y amistad

Restaurante
Bañar de León



Cruz Verde, 16 y San Bernardo, 40
Teléfonos: 91 531 00 30 y 91 521 26 02
28004 MADRID





Turismo de Tailandia celebra su 50 aniversario

- * *Turismo de Tailandia ha celebrado en Bangkok un seminario bajo el lema "Tailandia, las tendencias actuales, el turismo del mañana" con el fin de promocionar y dar a conocer los productos turísticos actuales, así como los potenciales que ofrece Tailandia*
- * *Tailandia es uno de los destinos turísticos más populares del mundo y esperan alcanzar los 16 millones de turistas en 2010*



Turismo de Tailandia celebró el pasado marzo su 50 aniversario. Para conmemorar sus Bodas de Oro **Turismo de Tailandia** celebró en Rama el Hotel Gardens Convention Centre Building de Bangkok un seminario bajo el lema "Tailandia, las tendencias actuales, el turismo del mañana" con el fin de promocionar y dar a conocer los productos turísticos actuales, así como los potenciales que ofrece Tailandia.

En el acto celebrado en Bangkok participaron el Ministro de Turismo Tailandés, Excmo. Chumpon Silapa-Archa; Suraphon Svetasreni, Gobernador de TAT; así como diversos ponentes quienes dirigieron unas palabras a la sala repleta de público.

Por su parte, Suraphon Svetasreni, Gobernador de TAT, aseguró recientemente: "En los últimos 50 años, TAT ha trabajado duro para mejorar la prosperidad de la industria del **turismo de**

Tailandia. En la actualidad, Tailandia sigue siendo uno de los destinos turísticos más populares del mundo, bien considerado por la calidad y variedad de sus atractivos turísticos, por ser un lugar de compras de primera clase, por el valor de sus productos y la relación calidad-precio, además de por sus servicios".

El número de visitantes a Tailandia ha aumentado considerablemente desde que en 1960 Tailandia recibiera la visita de 81.000 visitantes. El pasado 2009 esa cifra alcanzó los 14 millones de visitantes y para 2010 se espera alcanzar los 16 millones de turistas con una inversión de 12,7 millones de euros. Desgraciadamente después de los incidentes ocurridos en el país recientemente, estos pronósticos podrían no realizarse y habría que esperar a que se solucionen, ya que han causado un gran número de anulaciones para visitar el país. Al respecto, Suraphon afirma: "Hoy el turismo juega un papel socio-económico muy importante en Tailandia. Se ha invertido miles de millones de dólares en el sector turístico que, actualmente, emplea a cerca de tres millones de personas en puestos de trabajo relacionados directa e indirectamente con el sector a nivel nacional. Los ingresos por el turismo siguen siendo una fuente importante de crecimiento por encima de la exportación de bienes y servicios de Tailandia". En este sentido, el Gobernador de TAT añade: "El espectacular crecimiento del turismo ha contribuido al desarrollo sostenible de numerosas comunidades y lugares de interés turístico nacional. Se ha estimulado el turismo interno, se ha logrado la reactivación de las fiestas tradicionales y ha dado lugar a innumerables actividades relacionadas con el turismo".



Inauguración de la nueva oficina del INPROTUR en Madrid

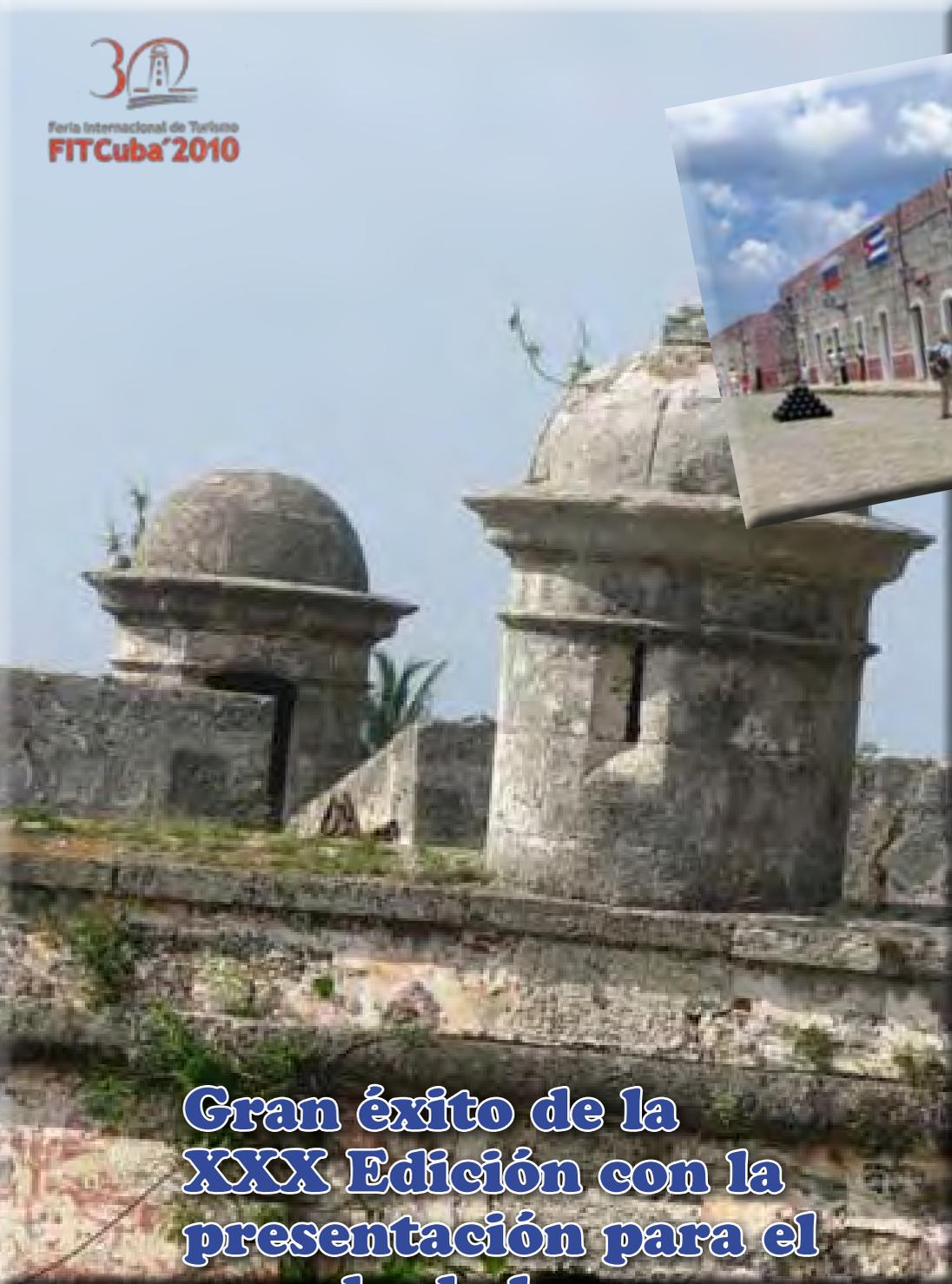
- * *La presidenta de Argentina Cristina Fernández y el director Ejecutivo del INPROTUR Leonardo Boto han inaugurado la nueva oficina de información turística en la capital de España*

La presidenta argentina Cristina Fernández inauguró recientemente las nuevas oficinas del INPROTUR y de Aerolíneas Argentinas en Madrid con la presencia de Leonardo Boto, director Ejecutivo del INPROTUR y de Mariano Recalde, presidente de Aerolíneas Argentinas.

La nueva oficina de información turística se ha instalado en los locales que Aerolíneas Argentinas de la calle princesa 12 de Madrid, que ocupó hace años, un espacio que después de permanecer cerrado durante años, ha sido restaurado.







Gran éxito de la XXX Edición con la presentación para el mundo de la nueva campaña promocional “Autentica Cuba”

Del 3 al 8 de mayo se celebró en el recinto Parque Morro Cabaña en La Habana (Cuba) su XXX edición, que contó con la participación de 52 expositores, ocupando 6 pabellones donde se encontraban tour operadores, líneas aéreas, agencias de viajes, cadenas hoteleras, asociaciones y diversos países, entre ellos Ecuador, Nicaragua, Venezuela y Rusia, este último como país invitado.

La inauguración oficial tuvo lugar en la Sala San Ambrosio del recinto parque Morro Cabaña por el vicepre-

sidente del Consejo de Estado cubano, Esteban Lazo Hernández y a la que asistió Manuel Marrero Cruz, ministro de Turismo, acompañado de representantes del Gobierno, tour operadores, prensa internacional e invitados.

Las palabras de apertura del acto corrieron a cargo de Maria Elena López Reyes, vicepresidenta de Turismo.

Durante la feria fue presentada la nueva campaña promocional por parte del Ministerio de Turismo Cubano “AUTENTICA CUBA” “Destino Cuba” y el lanzamiento del catálogo “El Oriente

Cubano”. También se realizaron las presentaciones del Producto Eventos e Incentivos en Cuba de Havanatur, Viajes Cubanacan, Gaviota Tours, Marlin y Paraíso; ofreciendo todos ellos sus últimas novedades para 2010.

El primer día de la feria el Ministro de Turismo, Marrero Cruz, dio una conferencia en la que destacó entre otros, “que el país cuenta con ciudades donde convergen lo colonial y lo moderno, atractivos naturales, una rica cultura y seguridad ciudadana” y que “Cuba ha recibido 1.053.000 turistas en



el primer cuatrimestre de 2010, (en las dos últimas décadas fueron 29 millones los turistas)"; teniendo una constante modernización de la planta hotelera, y prevén crecer unas 20.000 habitaciones próximamente, están proyectando la construcción con capital propio de cuatro hoteles de gran categoría en Varadero, Trinidad, Cayo Coco y Guardalavaca. También fueron mencionadas las inversiones acometidas en el Aeropuerto de Varadero y en la Terminal nº 2 del José Martí en la Habana, el desarrollo de campos de golf y la perspectiva de convertir la Bahía Habanera en un importante puerto turístico.

Tras la conferencia del ministro, José Manuel Bisté, director comercial del Ministerio de Turismo, realizó la presentación del catálogo "El Oriente Cubano" destino promocionado en esta Feria.

La XXX edición de FITCuba ha cumplido las expectativas previstas, con la participación de más de 1.700 profesionales entre ellos Presidentes de Cadenas Internacionales, Representantes de Turoperadores, líneas aéreas, etc. A esta edición han asistido más de 160 periodistas de 34 naciones, que finalizada la feria participaron en un viaje recorriendo el Oriente Cubano, del que esta revista publicará próximamente un reportaje, que comprende las provincias de Camaguey, Las Tunas, Granma, Holguín, Santiago de Cuba y Guantánamo.

Entre los participantes a FITCuba se encontraban las empresas españolas: Air Europa, Barcelo, Iberostar, Sol Meliá, Oasis Hotels Resort, NH Hoteles y Globalia, con unos atractivos y acogedores stands.

Dentro de las actividades de la Feria y fuera del recinto, los participantes tuvieron una excursión a Viñales con visita al Mirador, y al Hotel Jazmines y almuerzo en el restaurante bajo el Mural de la Prehistoria; visita al Centro Histórico de la Habana Vieja y al Museo del Ron.

A.F.



30

Sectores

2010	TURISMO RURAL
2010	E-TURISMO
2010	ENOTURISMO
2010	TURISMO DEPORTIVO
2010	TURISMO CULTURAL
2010	TURISMO ACTIVO
2010	TURISMO FAMILIAR
2010	RUTAS SENDERISMO
2010	MUSEOS

DEL 25 AL 28 DE NOVIEMBRE DE 2010

destino: INTUR



¡Reserva ya!

Reserva directamente llamando al (+34) 983 429 202
o escribiendo a comercial@feriavalladolid.com



www.feriavalladolid.com



Se celebró la XIV MITM Euromed en Lloret de Mar

La décimo cuarta edición de **MITM Euromed, Meetings and Incentive Travel Market**, se celebró en Lloret de Mar derivado del deseo de este destino turístico en atraer a su ciudad el máximo negocio posible de turismo de congresos, conferencias, eventos y grupos de empresa de viajes de incentivo.

A Lloret de Mar han asistido organizadores de congresos, conferencias, eventos y viajes de incentivo de 22 países: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, Egipto, Estados Unidos, España, Filipinas, Francia, Grecia, Holanda, Hungría, India, Italia, Lituania, Polonia, Portugal, Rumania, Rusia, Suecia y Ucrania.

MITM recibió más de 200 solicitudes de organizadores de congresos y eventos para participar en **MITM** en Lloret –así que un buen número de ellos no pudieron asistir en Lloret de Mar, debido al formato de la feria, que limita el número de participantes–. En total, **MITM** tuvo 250 participantes.



En **MITM** se completaron más de 2,000 encuentros entre todos los expositores y los visitantes que se estima generarán un negocio para Lloret de cerca de 10 millones de euros en estancias, restauración, excursiones, compras, etc. en futuros grupos de incentivos, congresos, conferencias y eventos. ☺



Positivo balance de la actividad congresual de Ifema, en el primer semestre de 2010

** Un total de 45 ferias, congresos y eventos de todo tipo, congregaron a 1.425 empresas participantes y 283.000 visitantes*

El balance de la actividad de **Convenciones y Congresos de Ifema**, durante el primer semestre de 2010, puede calificarse de positivo, a tenor de las cifras de participación. Hasta el pasado mes de mayo, se había registrado un total de 45 actos –entre ferias de organización externa, congresos y eventos de todo tipo–, en los que participó un total de 1.425 empresas y a los que asistieron 283.000 personas. Unas cifras que consolidan las instalaciones de la Feria de Madrid como uno de los espacios más demandados por organizadores de congresos, convenciones y otros encuentros, algunos de gran relevancia internacional.

Así y en lo que se refiere a ferias organizadas por entidades independientes, el recinto ferial de **Ifema** acogió durante los primeros cinco meses del año, un total de 11 certámenes, que acogieron a 1.243 expositores y a

249.000 visitantes. En concreto, se celebraron Exporeclam, en el mes de enero; Eurobijoux y OME expo Madrid 2010, en febrero; en marzo tuvieron lugar Venatoria 2010, Expovital, Pulire España 2010, Feria de Empleo de FP y SITI/ASLAN; en abril, el Salón del Gourmet y Expoenvien; para finalizar en mayo, con la celebración de SIMA 2010.

En cuanto a los congresos celebrados en la Feria de Madrid, que contaron con la presencia de 182 empresas y 8.900 asistentes, fueron 5 las citas que se convocaron, de distinta índole: las Jornadas de Implantología, en febrero; el Simposio de Analgesia, en abril; el X Congreso ITS de Sistemas Inteligentes de Transporte y el I Congreso del Turismo y la Gastronomía, ambos en mayo, y el 11th EFORT Congreso, en junio.

Finalmente, hubo un total de 29 eventos de otro tipo, que convocaron a 26.000 participantes. ☺



La Feria Internacional de Turismo de las Américas se consolida en el mercado turístico

Fita
Ciudad de México 2010

* *Una de las Ferias más importantes del año, que ya cuenta con un 95% del espacio confirmado*

La **Feria Internacional de Turismo de las Américas, Fita 2010**, que tendrá lugar del 23 al 26 de septiembre en el Centro de Exposiciones y Convenciones Expo Bancomer de Santa Fe de la Ciudad de México, se consolida como uno de los eventos más importantes del año.

La feria que ya cuenta con el 95% de su espacio confirmado por importantes cadenas hoteleras, líneas aéreas, empresas de transporte terrestre y marítimo, tour-operadores y agencias de viajes de más de 25 países de América, Europa, Asia y África, ha logrado un reconocimiento oficial y será el marco perfecto para la generación de nuevos negocios e inversiones, donde los expositores podrán interactuar con los más de 500 compradores internacionales y 300 nacionales confirmados hasta la fecha.

Fita 2010 es una feria turística anual de talla internacional con una superficie de más de 35.000 m², que impulsa la promoción y comercialización de productos, servicios y destinos turísticos con el fin de generar nuevos negocios e inversiones en el marco de una de las ciudades más grandes del mundo: la Ciudad de México. Los profesionales del sector tienen abiertas sus puertas de jueves a domingo, mientras que el público general podrá visitar la feria el sábado y domingo. ●



(Fitur) Entrega de los premios Fitur 2010

* *La edición 2011 se celebrará del 19 al 23 de enero*

Fitur ha celebrado el acto de entrega de premios concedidos durante la última convocatoria de la Feria, celebrada del 20 al 24 de enero de 2010. El evento ha estado presidido por Antonio Bernabé, director general de TURESPAÑA, y junto a él han participado Antonio Nieto Magro, director general de Turismo de la Comunidad de Madrid; y José Manuel Maciñeiras, presidente del jurado del Premio al Mejor Stand. Asimismo, por parte de IFEMA, entidad organizadora de FITUR, han compartido la entrega de trofeos José M^a Álvarez del Manzano, Luis Eduardo Cortés y Fermín Lucas, presidente de la Junta Rectora, presidente del Comité Ejecutivo y director general de IFEMA, respectivamente, además de Ana Larrañaga, directora de FITUR.

Antonio Bernabé, reconoció el trabajo bien hecho por los premiados a pesar de la situación económica adversa, y que el turismo ha demostrado que es capaz de resistir gracias al entusiasmo de las empresas y la profesionalidad del sector con su magnífico trabajo lo han hecho posible.

En el acto, los representantes de los galardonados en las distintas modalidades han recogido el trofeo que reconoce a los Mejores Stands de FITUR, los mejores productos de Turismo Activo presentes en el Salón, y la Tribuna Vila Fradera, que premia un trabajo académico inédito sobre el sector.

Los Premios

Mejores Stand, en la categoría de Comunidades Autónomas correspondieron a *Euskadi*; *Promotur Turismo Canarias* y *Junta de Castilla y León*. Además, una mención especial al espacio del *Ayuntamiento de Benidorm*.

Área internacional, los stands premiados fueron *Turismo de Tailandia*; el diseño de *Suiza Turismo*, así como *Isla Mauricio Oficina de Turismo*. También mención especial a la propuesta en **Fitur** de *Proexport Colombia*.

Área empresarial, el diseño presentado por *Confortel Hoteles*; junto al de *AC Hoteles* y el de *ADIF*, fueron reconocidos como los mejores stands de las compañías en 2010.

Las primeras previsiones para la evolución del turismo en 2010 son optimistas, y la Organización Mundial del Turismo (OMT) prevé un crecimiento del entre un 3% y un 4% al finalizar el año. Estas expectativas quedan avaladas por los resultados obtenidos durante los dos primeros meses de este ejercicio, cuando se registró un incremento en las llegadas de turistas internacionales del 7%, en todo el mundo y se suma al del 2% registrado ya en el último trimestre de 2009.

Esta tendencia al alza tendrá, probablemente, su reflejo en la próxima edición de **Fitur**, que ha fijado las fechas de su convocatoria 2011 del 19 al 23 de enero. ●

PERRY CONTARUTTI

Vicepresidente Senior para Europa, Oriente Medio y África de Delta

► Con residencia en París, Contarutti será el responsable de todas las actividades comerciales Delta en Europa, Oriente Medio y África, incluyendo la maximización de las oportunidades de crecimiento a largo plazo de la joint venture formada por Delta y Air France-KLM.

Experto en aerolíneas con 18 años de experiencia en el sector, Contarutti entró en Northwest Airlines en 1992. Tras la fusión de la compañía con Delta fue nombrado vicepresidente de reservas,

ventas y atención al cliente en julio de 2008. También era responsable de la gestión de las once oficinas de Delta en Norteamérica y de las nueve oficinas en el extranjero, así como del servicio de atención al cliente. Previamente había sido vicepresidente de reservas, ventas y servicios de Northwest desde mayo de 2006. Contarutti es licenciado por la Universidad de California-Berkeley y cuenta con un master en



MARÍA JESÚS GARCÍA SAN JOSÉ

Nueva Directora de National ATESA

► María Jesús García San José, posee la doble licenciatura en Ciencias Económicas y Empresariales y Derecho (ICADE E3), y cuenta con una sólida experiencia en el sector de la automoción y del rent a car. Durante su trayectoria profesional ha desempeñado diversos cargos de responsabilidad en diferentes multinacionales, entre las que destacan la empresa de distribución Continente, hoy Carrefour, y la firma de alquiler AVIS, donde desarrolló inicialmente funciones en el área de Planificación Financiera, asumiendo posteriormente la Dirección de Flota. Sustituye en el cargo a Antonio Abad, quien se jubila tras 16 años en National ATESA, desarrollando su labor profesional primero en las Direcciones de Flota y Operaciones, y más tarde asumiendo la Dirección de la Compañía. ☺

Administración de Empresas de la Universidad Northwestern. También es miembro del comité directivo del Children's Cancer Research Fund. ☺

YOSRA ISMAIL-TEKAYA

Nueva Directora Regional de Ventas de Air France y KLM para Cataluña y Zona Este

► Licenciada en Economía y Gestión por la Faculté de Sciences Économiques et de Gestion de Túnez, y Máster en Organización Y Gestión del Cambio por el Conservatoire National des Arts et Métiers de



París, Yosra-Ismael Tekaya tiene una trayectoria profesional de más de 20 años en la compañía.

Entre otras responsabilidades, Ismail-Tekaya ha sido Directora Comercial de Air France Túnez y Directora Regional de Ventas de Air France y KLM para Madrid y zona Centro de España. ☺

BELHASSEN MAJBRI

Nuevo Jefe de Ventas de Tunisair en Barcelona

► Belhasen Majbri es Técnico superior comercial. Ha desarrollado gran parte de su carrera profesional en el área comercial, ocupando diferentes cargos de responsabilidad tanto en Túnez como en la delegación de la compañía en Libia. Previo a su incorporación a la delegación de Tunisair, desempeñaba el cargo de Jefe de Ventas de Tunisair para la isla de Djerba. ☺

RICCARDO CAMPIONE

Director General del Crowne Plaza Madrid Airport

* El hotel, único de la marca en Madrid y el segundo en España, abrirá tras el verano

► Riccardo Campione ha sido designado Director General del hotel Crowne Plaza Madrid Airport, un establecimiento que IHG prevé inaugurar el próximo otoño. El nuevo hotel contará con 124 habitaciones y todos los detalles necesarios para el exigente público corporativo, a sólo 5 minutos de los recintos feriales de IFEMA y a 9 del aeropuerto de Barajas.

Con una dilatada carrera profesional, Campione estudió Administración de Empresas, especialidad marketing, en la Universidad de Berkeley en California y en la John Cabot de Roma. Habla inglés, italiano, español, catalán y serbio-croata, ha desarrollado su carrera profesional en el sector hotelero desde junio del año 2000, en el que ingresó en el Hilton Cavalieri-Waldorf Astoria de Roma. Dentro de la cadena Hilton, pasó por hoteles en Johannesburgo (Sudáfrica), Barcelona, Londres o Milán, siendo director de Operaciones hasta finales del año 2006.

En febrero de 2007, fue fichado por IHG para dirigir el Crowne Plaza Estepona-Costa del Sol. En el 2008, fue nombrado manager del Holiday Inn Madrid. ☺

JON ANDER SÁEZ

Jefe Regional de la zona Norte de Costa Cruceiros

► Jon Ander Sáez (Bizcaya, 1981), es diplomado en Turismo por la Universidad de Deusto y desde 2006 ocupaba el cargo de ejecutivo de ventas para diferentes compañías aéreas del Grupo Lan, por lo que cuenta con una valiosa experiencia en el sector. Además, dentro de la misma compañía, ha sido representante de Aerorrepública, Conviasa y Aerosur y comercial en País Vasco, Navarra, La Rioja, Asturias, Cantabria y Galicia. ☺





Se presentan en Madrid dos nuevos resorts lujos de gran lujo situados en Portugal

L'AND Vineyards y Lux Tavira Residence.

El acto contó con la presencia de representantes de la Embajada de Portugal, del sector turístico luso y español, banca, inversores, bufetes de abogados y agentes inmobiliarios. Asistieron también los máximos responsables de cada uno de los proyectos así como periodistas españoles y lusos.

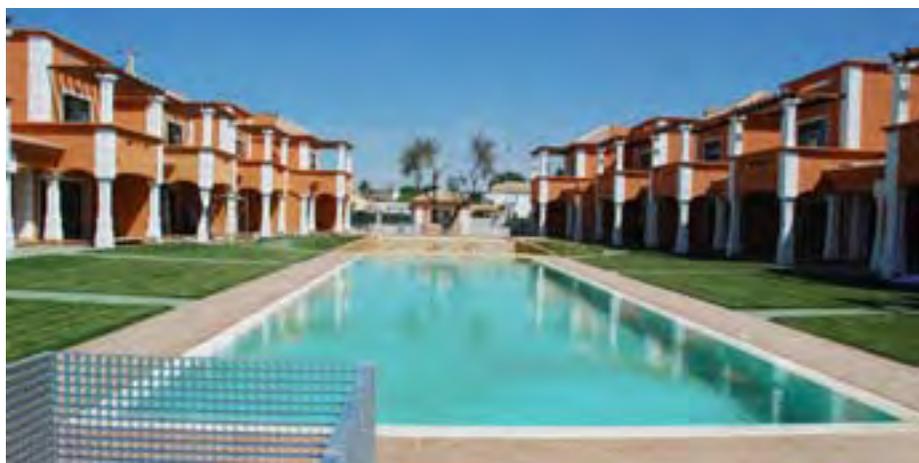
Marlene Tavares, directora de marketing de **L'AND Vineyards**, expuso su visión de un concepto de "vivienda integrada" en el campo. La idea pasa por tener grandes toques de exclusividad como la posibilidad de que la villa tenga su propio viñedo para producir una reserva propia y una marca de vino personalizada.

L'AND Vineyards, ¿un viñedo con resort o un resort con viñedo?

Es un proyecto innovador que conjuga el típico paisaje de Alentejo con distintas actividades de ocio y con la posibilidad de producir vino. La inversión total fue de 44 millones de euros.

LUX Tavira: Un lujo frente al mar

Por parte de **Lux Tavira**, el Consejero Delegado de la inmobiliaria Entrepuesto, Duarte Guerreiro, destacó que a pesar del entorno desfavorable a nivel global, el proyecto tiene como atractivo adicional que se encuentra ubicado a menos de 20 kilómetros de la frontera con España por lo que el acceso es muy fácil. Localizado en la costa del Algarve, es un consorcio inmobiliario con 48 viviendas y 12 apartamentos de características absolutamente inéditas y con acabados de alta calidad. ●



Lanza la marca Presidential Suites de apartamentos turísticos

Globalia consolida su apuesta por la República Dominicana y lanza la marca *Presidential Suites (PS)*, lo que supone la incorporación del Grupo a la fórmula de alojamientos turísticos compartidos dirigidos a un público con alto poder adquisitivo.

Se comercializará a través de la cadena hotelera *Be Live* antes Oasis y de la mano del grupo dominicano Lifestyle, que se encargará de poner la gestión, mientras **Globalia** hace la inversión, que se ha elevado a 70 millones de euros en la primera fase. El proyecto contará con un total de 500 habitaciones en tres complejos. De ellos hace días se inauguraron dos, uno en Boca Chica, localidad cercana a Santo Domingo, con 84 habitaciones, y otro en Punta Cana, de 160, a ellos se sumaran otras 250 habitaciones en Puerto Plata el 15 de diciembre. La intención es abrir una vía de negocio diferente del todo incluido ya clásico de los hoteles *Oasis*.

Globalia aterrizó en la República Dominicana hace 12 años. Cuenta con cinco hoteles, uno en proyecto y una oferta de 4.500 habitaciones. También abrirá Finca La Romana, una urbanización de lujo con una extensión de cuatro kilómetros de costa y siete kilómetros de río navegable, situada enfrente de la isla Catalina. ●



Ha cerrado el primer semestre de 2010 con un crecimiento del 1% en la ocupación

* *En datos homogéneos, Paradores ha vendido 16.000 habitaciones más y ha ingresado 1.270.000 euros más que en el mismo periodo del pasado año*

Salamanca ha sido el lugar elegido por **Paradores** para celebrar su Convención Anual. Un encuentro, presidido por el Presidente y Consejero Delegado de la cadena, Miguel Martínez, al que acudieron los directores de los 93 establecimientos que forman la Red de Paradores de Turismo.

Al cierre de junio la ocupación media de la Red se sitúa en un 53,65%, un punto más que en el mismo periodo del pasado año; y las previsiones de aquí a final de año confirman esta tendencia al alza. En este periodo, los ingresos de explotación son superiores a los de 2009 en 1.271.309€ y el número de habitaciones ha crecido en 15.947. Son datos homogéneos que, por tanto, tie-



nen en cuenta la diferencia de facturación que supone el hecho de que los paradores de Villafranca, Cáceres y Cádiz permanezcan, este año, cerrados por obras de modernización.

Los restaurantes de la Red han vendido en este primer semestre 8.000 cubiertos y 3.000 desayunos más que en el primer semestre de 2009: "son cifras esperanzadoras si tenemos en cuenta el contexto económico que nos rodea -afirmó Martínez-. "No son fruto de la casualidad sino del gran esfuerzo que están realizando los más de 4.600 trabajadores de **Paradores**. Frente a la crisis, **Paradores** se mueve más que nunca. Y se mueve además, en un momento de dificultades en la economía en general y en el sector turístico en particular".

Coincidiendo con esta Convención Anual de Directores, **Paradores** ha entregado los premios "Excelencia en la gestión" que reconocen el trabajo de sus profesionales para Salamanca y Baiona. ●



Aparca en Axor Hoteles y vuela con tranquilidad



Los dos establecimientos de **Axor Hoteles**, de cuatro y tres estrellas, ubicados a escasos minutos del Aeropuerto Madrid-Barajas, cuentan con un parking de larga estancia cubierto, con 400 plazas, vigilancia las 24 horas del día y luces de guiado. La cadena cuenta con ofertas especiales para dejar el vehículo el tiempo que sea necesario y utilizar el transfer gratuito al aeropuerto o a Ifema.

La cadena madrileña **Axor Hoteles**, dirigida especialmente al cliente ejecutivo y de empresa, presenta su parking de larga estancia. Un espacio cubierto al servicio de todos los clientes de sus dos establecimientos, el *Hotel Axor Barajas ***** y el *Hotel Axor Feria****, con vigilancia 24 horas, 400 espaciosas plazas con adaptación para vehículos especiales y luces de guiado que facilitan la búsqueda de un sitio libre.

Además, la cadena madrileña pone a disposición de todos los usuarios del parking de larga estancia sus máquinas de check in/check out ubicadas en la recepción de cada uno de los hoteles y su servicio de transfer gratuito, desde las 5 de la mañana hasta la medianoche, a las terminales 1, 2 y 4 del Aeropuerto de Madrid-Barajas y a Ifema, ofreciendo varios paquetes con ofertas interesantes; www.axorhoteles.com. ●

Los hoteleros independientes integrados en Best Western España y Portugal aprueban por mayoría las cuentas ordinarias de 2009



Best Western España y Portugal han celebrado como cada año al final del primer semestre, su Junta General Ordinaria. Los socios de la Cadena **Best Western** en España y Portugal son los propios hoteleros independientes integrados en la Sociedad que aprobaron por mayoría las Cuentas Ordinarias del último ejercicio.

La filosofía de **Best Western**, de hecho, es no buscar el lucro societario, sino el beneficio individual de sus miembros. Además de las Cuentas Ordinarias del último ejercicio, los socios también acordaron seguir intensificando la estrategia de expansión de la Cadena en la Península Ibérica. Las zonas donde **Best Western** está más interesada en aumentar su presencia son Madrid, Barcelona y Lisboa con su área de influencia. Otras zonas de interés preferente en el territorio peninsular son la Costa del Sol, el Norte Peninsular y el Algarbe. ●

Si estás
interesado en
el MUNDO del
TURISMO esta
es tu
REVISTA



una
publicación
hecha por
PROFESIONALES

para
PROFESIONALES

*La más completa
información de:*

**Compañías Aéreas
Turismo
Cruceros
Tour Operadores
Agencias de Viajes
Rent a Car
Trenes
Hostelería y SPA
Restauración
Congresos**

TAT
TRANSPORTE AÉREO
& **TURISMO**

conócenos en:

www.tatrevista.com

Es una publicación
de TURISEM, S.L.

Ahora suscríbete a nuestro Boletín digital:
www.boletintat.com y los lunes recibirás
las últimas noticias del sector

Los mejores Destinos

Verano 2010



CUBA

Habana + Varadero (8 días / 6 noches)

Hotel 4* A.D. en la Habana - en Varadero T.I.

Salidas sábados del 10 Julio hasta Septiembre

desde **740€**

Habana + Cayos (8 días / 6 noches)

Hotel 4* A.D. en la Habana - en Cayos T.I.

Salidas Sábados del 10 Julio hasta Septiembre

desde **999€**

JORDANIA Y SIRIA

11 días / 10 noches

Hotel Turista M.P.

Salidas Sábados Vuelo Directo con Iberia a Amán y Damasco hasta el 18 Octubre

desde **1.350€**



CHINA

China Milenaria + Gullín (15 días / 13 noches)

Hotel 4*Sup

Salidas desde Madrid y Barcelona hasta el 13 Diciembre

13 desayunos + 9 almuerzos + 3 cenas

desde **2.165€**

JAPÓN

Japón Clásico (10 días / 8 noches)

Hoteles 3* Sup/4*

Salidas desde Madrid y Barcelona hasta el 27 Noviembre

8 desayunos + 5 almuerzos

desde **2.565€**

ÁFRICA

Tierra Masai, Kenia (8 días / 6 noches+1 avión)

Avión + Hoteles 1* P.C.

Salidas de 2010 a Abril 2011

desde **1.755€**

Tierra de África Austral (9 días / 6 noches+2 avión)

Avión + Hotel 3*/4*/5* - 6 desayunos + 2 almuerzos

Salidas 18, 21, 25 y 28 de Julio

desde **1.560€**



CROACIA

Croacia a su aire

Avión + coche alquiler - 1 semana

desde **300€**

Dubrovnik (8 días / 7 noches)

Avión + Hotel 2* + traslados

desde **550€**

Tour Croacia Imperial (8 días / 7 noches)

Salida Domingos desde Barcelona y Madrid hasta el 19 Septiembre

desde **1.260€**

SICILIA

Sicilia a su aire

Avión + coche alquiler - 1 semana

desde **335€**

Tour Sicilia al completo (8 días / 7 noches)

Salida Domingos desde Barcelona y Madrid hasta el 24 Octubre

desde **999€**



RUSIA

Capitales de Rusia (8 días / 6 noches+1 de tren)

Hotel 4* A.D. + 6 comidas + 12 visitas

Salidas Sábados hasta Octubre

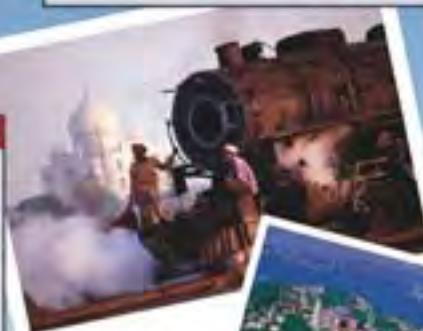
desde **1.139€**

Gran Crucero de Rusia (11 días / 10 noches)

Avión + Banco 3* P.C. Moscú / San Peterburgo o viceversa

Salidas Lunes y Jueves, hasta Septiembre

desde **1.223€**



INDIA

Luces de Rajasthan (14 días / 12 noches+1 avión)

Hotel 4*Sup/5* A.D. + 2 comidas

Avión + Hoteles 1*/1*Sup/Lujo 12 desayunos + 4 almuerzos + 1 cena

Salidas de 2010 a Abril 2011

desde **1.720€**



TURQUÍA

Gran Tour de Turquía (11 días / 10 noches)

Salida Jueves, Viernes y Sábados desde Barcelona hasta el 31 Diciembre

desde **1.140€**

Información y reservas en su agencia de viajes



Son Productos con la Garantía de

POLITOURS

C.A.A. - 19

www.politours.com